

# Roborock Saros Z70

## Robotic Vacuum Cleaner User Manual



Read this user manual with diagrams carefully before using this product and store it properly for future reference.





|                                |           |
|--------------------------------|-----------|
| <b>English</b>                 | <b>03</b> |
| <b>Français</b>                | <b>21</b> |
| <b>Español (Latinoamérica)</b> | <b>37</b> |
| <b>Português (Brasil)</b>      | <b>52</b> |

## **Contents**

|           |                                             |
|-----------|---------------------------------------------|
| <b>04</b> | <b>Safety Information</b>                   |
| <b>07</b> | <b>Battery and Charging</b>                 |
| <b>07</b> | <b>International Symbols Explanation</b>    |
| <b>08</b> | <b>FCC/IC Statement</b>                     |
| <b>09</b> | <b>Product Overview</b>                     |
| <b>10</b> | <b>Installation</b>                         |
| <b>11</b> | <b>Connecting to the App</b>                |
| <b>11</b> | <b>Instructions for Use</b>                 |
| <b>14</b> | <b>Routine Maintenance</b>                  |
| <b>16</b> | <b>Environmental Protection Information</b> |
| <b>16</b> | <b>Basic Parameters</b>                     |
| <b>17</b> | <b>Common Issues</b>                        |

# Safety Information

## WARNING

- For use only with roborock EWFD28LRR docking station.
- The product must be switched off, the robotic arm retracted in its compartment, and the plug removed from socket outlet when not in use, before cleaning or maintaining the product.
- Connect to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.
- The docking station can only be used to charge the robotic vacuum cleaner equipped with a 14.4 V/6400 mAh (TYP) lithium-ion battery.
- To prevent injury, when the robotic arm is operating (including but not limited to extending, gripping, carrying, resetting, and retracting), do not touch any part of the product especially moving parts and exposed wiring with hands or any other body part, nor interfere with it unnecessarily. Keep children and pets away from the product when the robotic arm is operating.
- Risk of personal injury. Sensors and controls shall only be serviced by a skilled person.
- Users shall be adequately instructed on the use of this robot.
- This robot shall be stored indoors only.
- Do not use on slopes.
- Remove cords, hard or sharp objects (such as nails and glass), and loose items from the floor. Also, relocate unstable, fragile, valuable, or hazardous items (such as balls, scissors, knives, electrical appliances, medicines, toxic substances, glass, porcelain, liquid-filled containers, and lit candles) to prevent injury or damage due to items becoming tangled in, struck by, dragged, knocked over, picked up, or dropped upon pickup by the robot.
- Stop using the product, including the robotic arm, immediately if it is damaged in any way or cannot operate normally. Contact customer service for assistance.
- The gripper can hold a rated load of 0.3 kg. Do not use it to pick up any objects weighing more than 0.3 kg, as this may cause risks such as object dropping.
- The robotic arm can pick up light items, such as slippers.

## CAUTION

- Only use the product in accordance with the User Manual. Any loss or damage caused by improper use will be borne by the user.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Do not rinse the robot and the dock.
- Do not use the product to clean hard or sharp objects (such as decoration wastes, glass, and nails) to avoid scratching the robot, the dock or the floor.

- Make sure dustbin, washable filter, dust bag, side brush, mop cloths, main brush and main brush cover are installed in place before cleaning.
- Do not sit or stand on the robot or dock.
- To prevent corrosion or damage, do not use any disinfectant and only use cleaning solution recommended by Roborock.
- Do not put any low objects (such as shoes, mats) near raised areas like stairs. Otherwise, the robot may fall down caused by malfunctional sensors.
- To prevent water damage, make sure that the floor where the robot operates is free of water.
- Do not operate the product in a room where an infant or child is sleeping.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all body parts of people and pets away from seams, openings and moving parts of the product to avoid possible injury.
- Do not carry the robot using magnetic top cover, robotic arm, electric hatch, side brush or bumper. Do not move the dock by lifting dock base, water tank handles or dust container cover.
- Place the dock on a hard, flat floor. Keep the dock, robot, and power cord away from fire and heat sources like a heating radiator. Avoid humid and narrow spaces or locations where the robot may be suspended in the air.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not dismantle, repair or modify the battery or charging dock.
- If the dock is placed in an area susceptible to thunderstorms or with unstable voltage, take protection measures.
- Do not use the product on high pile carpets. Product effectiveness may also be reduced on dark carpets.
- Do not place any object on top of the robot or dock, near the suction inlet of the dock, or cover them with any item (including dust-proof cover).
- Do not use this product on elevated surfaces without barriers such as the floor of a loft, an open-ended terrace, a slide, or top of furniture.
- Do not use the dock to pick up stones, paper scraps, or other objects that may block the air duct.
- Always operate the device in well-ventilated areas to prevent overheating.
- Roborock disclaims all liability for indirect, punitive, incidental, or consequential damages resulting from the use, misuse, or inability to use this product. This disclaimer does not affect any statutory rights that may not be disclaimed under applicable law.
- Do not move the robotic arm forcibly unless it is an emergency, or the robot may be damaged.
- Do not disassemble the robotic arm unless instructed by our customer service, or the robot may be damaged.

- To prevent pinching, do not place your hands, body, pets or any objects near the electric hatch when it is opening or closing.
- Do not forcibly pull the electric hatch open or push it to close, as this may cause damage.
- ⚠ – To avoid burns, do not touch the clean water dispensers or drying air outlets.

## GROUNDING INSTRUCTIONS

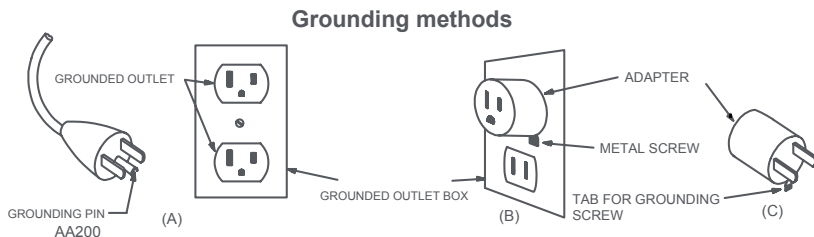
This appliance must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug.

The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

**WARNING** – Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance – if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

This appliance is for use on a nominal 120-V circuit and has a grounding attachment plug that looks like the plug illustrated in sketch A in Grounding methods. Make sure that the appliance is connected to an outlet having the same configuration as the plug.

No adaptor should be used with this appliance.



## Battery and Charging

- Do not wipe the charging contacts with wet cloth or wet hands.
- If the product is left unused for a long period, store it in a cool, dry place after having it fully charged, unplugged, and switched off. Recharge it at least every three months to avoid battery overdischarge.
- Do not use the product when the temperature is higher than 40°C (104°F) or lower than 4°C (39°F), or if there is any liquid or sticky substance on the floor.
- Do not discard waste batteries. Leave them with a professional recycling organization.
- To transport the product, be sure to unplug the dock, switch off the robot, and empty water tanks. In addition, drain and rinse the cleaning solution cartridge, leave it air dry completely, and then reinstall it. Use of the original packaging is advised.
- Be sure that the supply voltage meets the requirements listed on the dock.

## International Symbols Explanation

~ – ALTERNATING CURRENT symbol [symbol IEC 60417-5032 (2009-02)]

≡ – DIRECT CURRENT symbol [symbol IEC 60417-5031 (2009-02)]

⏏ – PROTECTIVE EARTH (Protective Ground) symbol [symbol IEC 60417-5019 (2009-02)]

🏠 – For indoor use only.

## FCC/IC Statement

| Compliance Information                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Product Name                                   | Robotic Vacuum Cleaner with Charging Dock                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Product Model                                  | Robotic Vacuum Cleaner Model: RRE0R50<br>Empty Wash Fill Dock: EWFD28LRR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Compliance Statement                           | <p>This device complies with Part 15 of the FCC Rules.<br/>Operation is subject to the following two conditions:<br/>(1) this device may not cause harmful interference, and<br/>(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.</p> <p>This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).<br/>Operation is subject to the following two conditions:<br/>(1) This device may not cause interference.<br/>(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.</p> |
| Correspondence of the responsible party in USA |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Company                                        | Roborock Technology Co.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Address                                        | ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Email                                          | support@roborock.com                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

# A Product Overview

## A1 Robot (Top View)

### 1 Emergency Stop Button

- **Robotic arm in its compartment:** Press and hold the  and  buttons to enable/disable the robotic arm function.

**Note:** Please use the robotic arm function via Roborock app.

- **Robotic arm out of its compartment:** Press the  button to stop the robot immediately / Press and hold the  and  buttons to reset the robotic arm.

### Robotic Arm Status Indicator Light

- Breathing: Robotic arm extended/retracted/reset
- Steady on: Robotic arm standby
- Flashing slowly: Robotic arm in emergency stop status
- Flashing quickly: Robotic arm working
- Off: Robotic arm in its compartment

### 2 — Robot Status Indicator Light

- Dim: Robotic arm function disabled
- Bright: Robotic arm function enabled
- Steady on: WiFi connected

- Breathing slowly: Voice assistant starting up
- Breathing quickly: Voice assistant working
- Flashing slowly: Waiting for connection
- Flashing quickly: Connecting
- Off: Charging/Mop washing/Emptying/Sleep/Shutdown, etc.

### 3 Power/Clean

- Press and hold to turn the robot on or off
- Press to start cleaning

### Power Indicator Light

- White: Battery level  $\geq 15\%$
- Red: Battery level  $< 15\%$
- Breathing: Charging or starting up
- Flashing red quickly: Error
- Flashing red and white alternately: Remote viewing or cruising

### 4 Dock

- Robot not on dock: Press to start docking / Press and hold to start spot cleaning
- Robot on dock: Press to start emptying / Press and hold to wash the mop cloths

**Note:** Press  or  to pause a running robot.

A1-1—Upper Surface Sensor

A1-2—Wall Sensor

A1-3—Microphones

A1-4—Bumper

A1-5—Front Navigation Sensor

A1-6—LED Fill Light

A1-7—Robotic Arm

A1-8—Robotic Arm Retraction Sensors

A1-9—Electric Hatch

A1-10—Robotic Arm Compartment

A1-11—Anti-pinch Sensor

A1-12—Pressure Switch

A1-13—Gripper

A1-13-1—Gripper Camera

A1-13-2—Camera Fill Light

## A2 Robot (Bottom View)

A2-1—Carpet Sensor

A2-2—Side Brush

A2-3—Main Brush Cover

A2-4—Cliff Sensors

A2-5—Omnidirectional Wheel

A2-6—Main Brush

A2-7—Main Brush Cover Latches

A2-8—Main Wheels

A2-9—Mop Cloths

## A3 Robot (Top Cover Removed)

A3-1—Magnetic Top Cover

A3-2—Dustbin

A3-3—Suction Inlet

A3-4—Rear Navigation Sensor

A3-5—Reset Button

A3-6—Charging Contacts

A3-7—Air Outlets

A3-8—Communication Sensor

A3-9—Self-Filling Port

A3-10—Automatic Lift and Rotate Mop Modules

## **A4 Dustbin**

- A4-1—Filter Latch
- A4-2—Suction Inlet
- A4-3—Dustbin Lid
- A4-4—Washable Filter
- A4-5—Dustbin Latch
- A4-6—Air Inlet

## **A5 Mop Cloth Mount**

- A5-1—Hook and Loop Pads
- A5-2—Mop Axle

**Note:** Secure the mop cloths flat in place.

## **A6 Mop Cloth**

## **A7 Dock Base**

## **A8 Power Cord**

## **A9 Disposable Dust Bag**

## **A10 Empty Wash Fill Dock**

- A10-1—Water Tank Handle
- A10-2—Dirty Water Tank
- A10-3—Filter
- A10-4—Cleaning Solution Cartridge
- A10-5—Dock Base
- A10-6—Clean Water Tank
- A10-7—Water Tank Latch
- A10-8—Status Indicator Light

- Breathing: Emptying/Mop washing
- Red: Dock error
- Off: Powered off/Charging

A10-9—Dust Bag Slot

A10-10—Dust Container Cover

A10-11—Charging Contacts

A10-12—Drain Port

A10-13—Cleaning Tray Filter

A10-14—Drying Air Outlets

A10-15—Dock Location Beacon

A10-16—Suction Inlet

A10-17—Robot Refill Port

A10-18—Cleaning Tray Module

A10-19—Water Level Float

A10-20—Clean Water Dispensers

## **A11 Empty Wash Fill Dock (Back View)**

A11-1—Power Port

A11-2—Power Cord Storage Slot

A11-3—Cord Outlets

# **B Installation**

## **B1 Important Information**

**B1-1—Remove cords, hard or sharp objects (such as nails and glass), and loose items from the floor. Also, relocate unstable, fragile, valuable, or hazardous items (such as balls, scissors, knives, electrical appliances, medicines, toxic substances, glass, porcelain, liquid-filled containers, and lit candles) to prevent injury or damage due to items becoming tangled in, struck by, dragged, knocked over, picked up, or dropped upon pickup by the robot.**

**B1-2—**When using the robot in a raised area (such as in a duplex apartment), always use a physical security barrier to prevent personal injury or property damage caused by accidental falls of the robot or the object picked up by the robotic arm.

### **Notes:**

- When using the robot for the first time, follow it throughout its whole cleaning route and watch for potential problems. The robot will be able to clean by itself in future uses.
- To prevent excessive buildup of dirt on the mop cloths, floors should be vacuumed at least three times before the first mopping cycle.

## **B2 Assembly**

**B2-1—**Attach the dock base by pressing down both sides of the base and the connecting part in the middle firmly until you hear a click.

**Note:** When moving the dock, secure the water tanks to prevent them from falling off.

**B2-2—**Connect the power cord to the back of the dock, and the power cord can exit at either the left or right cord slot opening.

**B2-3—**Align and install the mop axles into the robot in place until you hear a click.

## **B3 Positioning the Dock**

Place the dock on a hard, flat floor (wood/tile/concrete etc.), flat against a wall, and reserve a space of at least 0.75 m (2.46 ft)

in height, 0.4 m (1.31 ft) in width and 1.2 m (3.94 ft) in depth. Make sure that the location has good WiFi coverage for a better experience with the mobile app. Plug in and make sure that the status indicator light is on.

**B3-1—More than 1.2 m (3.94 ft)**

**B3-2—More than 0.75 m (2.46 ft)**

**B3-3—More than 0.4 m (1.31 ft)**

#### Notes:

- If the power cord hangs vertically to the ground, it may be caught by the robot, causing the dock to be moved or disconnected.
- The status indicator light is on when the dock is powered on, and off when the robot is charging.
- The status indicator light turns red if an error occurs.
- Place the dock on a hard, flat floor away from fire, heat, and water. Avoid narrow spaces or locations where the robot may be suspended in the air.
- Placing the dock on a soft surface (carpet/mat) may cause the dock to tilt and cause docking and departing problems.
- Keep the dock away from direct sunlight or anything that may block the dock location beacon, otherwise the robot may fail to return to the dock.
- Do not use the dock without clean water tank, dirty water tank, dust container cover, disposable dust bag, cleaning solution cartridge, or cleaning tray module.
- Maintain the dock according to the Routine Maintenance. Do not clean the dock power cord and charging contacts with a wet cloth or tissue.
- All docks are subject to water-based tests before leaving the factory. It is normal that a small amount of water remains in the waterway of the dock.

## **B4 Powering On & Charging**

Press and hold  to power on the robot. Wait until the power indicator light is steady, and then place the robot in front of the dock. Make sure the dock is

plugged in. Then, press  and the robot will automatically return to the dock for charging. The robot is equipped with a built-in high-performance lithium-ion rechargeable battery pack. To maintain battery performance, keep the robot charged.

**B4-1—**Dock status indicator light off, robot power indicator light breathing: Charging.

**Note:** The robot may not be turned on when the battery is low. In this case, place the robot to the dock for charging.

## Connecting to the App

### 1. Download the App

Search for “Roborock” in the App Store or Google Play or scan the QR code to download and install the app.



### 2. Reset WiFi

Press and hold  and  simultaneously until you hear the “Resetting WiFi” voice message. The reset is complete when the robot status indicator light flashes slowly. The robot will then wait for a connection.

#### Notes:

- If you cannot connect to the robot due to your router configuration, a forgotten password, or any other reason, reset the WiFi and add your robot as a new device.
- To check the current WiFi connection status, press the  and  buttons simultaneously.

### 3. Add Device

Open the Roborock app, tap the “Add Device” or “+” button and add your device following the in-app guide.

#### Notes:

- The actual process may vary due to ongoing app updates. Follow the guide provided in the app.
- Only 2.4 GHz WiFi is supported.
- If the robot waits more than 5 minutes for a connection, WiFi will be automatically disabled. If you want to reconnect, reset the WiFi before proceeding.

## Instructions for Use

### C1 Filling the Clean Water Tank

Lift the clean water tank, open its lid, and then fill it with tap water. After filling, close the lid, lock the latch, and then put the clean water tank back to the dock.

#### Notes:

- To avoid deformation, only use cold water.
- If any water stains remain on the outside of the water tank, wipe them with a soft, dry cloth before reinstalling the tank.
- To prevent damage, do not add any disinfectant in the clean water tank. To prevent a high concentration of cleaning solution, add solution only to the cleaning solution cartridge.

## **C2** Adding Cleaning Solution

1. Remove the dust container cover, pull out the entire cleaning solution cartridge by its bottom handle, and then place it on a hard, flat surface.

**Note:** To prevent the dust container cover from falling and hitting the robot, remove the cover with both hands, one on each side.

2. Open the lid of the cartridge and add cleaning solution.
3. Close the lid and put the cartridge back to the dock. Press the cartridge until you hear it lock with a click.
4. Install the dust container cover in place to make sure the dust container is securely sealed.

### **Notes:**

- Make sure that the cleaning solution cartridge is entirely removed before adding cleaning solution.
- To prevent damage, do not use any disinfectant and only use cleaning solution recommended by Roborock in the solution cartridge.
- After adding, the robot will automatically add cleaning solution to the water for mop washing and robot water tank refilling according to the preset ratio to ensure optimal mopping performance.
- Cleaning solution is not included in the package. Purchase one if needed.
- If no floor cleaning solution is used daily, you may skip this step or disable Smart Cleaning Solution Filling in the app.

## Turning On/Off

Press and hold  to turn on the robot. The power indicator light will come on, and the robot will be on standby.

Press and hold  to turn off the robot and complete the cleaning cycle.

**Note:** The robot cannot be turned off when it is being charged.

## Enabling the Robotic Arm Function

When the robotic arm is in its compartment, press and hold the  and  buttons to enable or disable the robotic arm function. Please use the robotic arm function via Roborock app.

**Note:** When the robotic arm is emergency stopped or paused, press and hold the  and  buttons to reset the robotic arm.

## Starting Cleaning

Press  to start cleaning. The robot will plan its cleaning route and in each room, it firstly draws out edges and then fills the room in a zigzag pattern. In so doing, the robot cleans all rooms one by one, thoroughly and efficiently.

### **Notes:**

- To make sure the robot returns to the dock automatically, start the robot from the dock and do not move the dock during cleaning.
- Cleaning cannot start if the battery level is too low. Allow the robot to charge before starting a cleanup.
- Before cleaning, tidy cords (including the power cord of the dock) and valuables from the floor. Loose items may be dragged by the robot, resulting in the disconnection of electrical appliances or damage of cords and property.
- If cleaning is completed in less than 10 minutes, the robot will clean the area twice.
- If the battery runs low during a cleaning cycle, the

robot will automatically return to the dock. After charging, the robot will resume where it left off.

- The robot will retract mop cloth mounts to clean the carpet. You can also set the carpet as a no-go zone in the app to avoid it.
- Before starting each cleaning task, make sure that the mop cloths have been properly installed.

## Spot Cleaning

Press and hold  to start spot cleaning. Cleaning range: The robot cleans a 1.5 m (4.9 ft) × 1.5 m (4.9 ft) square area centered on itself.

**Note:** After spot cleaning, the robot will automatically return to the starting point and be on standby.

## Pause

When the robot is running, press  or  to pause it, press  to resume cleaning. Press  on a paused robot to send it back to the dock.

**Note:** Placing a paused robot on the dock manually will end the current cleanup.

## Emergency Stop and Reset

If an emergency occurs when the robotic arm is working, press the  button to immediately stop all operations of the robot. When the robot is emergency stopped, press and hold the  and  buttons to reset the robotic arm. If the robotic arm has picked up an object, it will slowly put down the object and then retract to its compartment. If the robotic arm has not picked up any object, it will open its

gripper, and then close its gripper while retracting to its compartment to complete the reset action.

**Note:** If the robotic arm does not perform the reset action for more than 10 minutes upon entering the emergency stop status, it will automatically reset and the robot will go to sleep.

## Sleep

If the robot is paused for over 10 minutes, it will go to sleep, and the power indicator light will flash every few seconds. Press the  or  button to wake the robot up.

### Notes:

- The robot will not go to sleep when it is charging.
- The robot will automatically shut down if left sleep for more than 12 hours.

## DND Mode

The default Do Not Disturb (DND) period is from 22:00 to 08:00. You can use the app to disable the DND mode or modify the DND period, or set whether to enable auto top-up, emptying and drying, to dim indicator lights, or lower the volume of the voice message during the DND period.

## Child Lock

Press and hold the  and  buttons to enable or disable Child Lock. You can also set it in the app. Once enabled, the robot will not react to button presses when it is stationary.

## Mop Washing

During cleaning, the robot automatically determines when it should return to the dock for mop washing and water tank refilling to maximize its mopping performance. To manually start washing, tap the corresponding button in the app. Press any button to stop washing.

### Notes:

- To ensure the robot automatically washes the mop cloths, start it from the dock and avoid moving the dock during cleaning.
- To avoid burns from hot water, do not touch the clean water dispensers.
- Mop wash frequency and mode can be modified in the app.

## Emptying

After cleaning, the robot will return to the dock and auto-emptying will begin as needed. To manually start emptying, press  on the docked robot or tap the corresponding button in the app. Press any button to stop emptying.

### Notes:

- When emptying has been left unused for a long period, empty the dustbin manually and make sure the air inlet is clear for optimal emptying performance.
- Auto-emptying can be disabled in the app.
- Avoid frequent manual emptying.
- Do not use without dustbin, dust container cover, or disposable dust bag installed in place.

## Drying

After mop washing or after cleaning, drying will begin as needed. To manually start or

stop drying, tap the corresponding button in the app.

### Notes:

- Drying duration can be modified in the app.
- Auto-drying can be disabled in the app.
- Stay away from the drying air outlets during drying.

## Charging

After cleaning, the robot will automatically return to the dock to charge. Press  to send the paused robot back to the dock. The power indicator light will breathe during robot charging.

**Note:** If the robot fails to find the dock, it will automatically return to its starting position. Place the robot on the dock manually to recharge.

## Error

If an error occurs, the power indicator light will flash red or status indicator light will be steady red. A pop-up notification will appear in the app and a voice alert may sound.

### Notes:

- The robot will go to sleep automatically if left in a malfunctioning state for over 10 minutes.
- Placing a malfunctioning robot on the dock manually will end the current cleanup.

## Resetting the System

If the robot does not respond when a button is pressed or cannot be turned off, reset the system by removing the magnetic top cover and pressing the Reset button.

**Note:** After resetting the system, existing settings such as scheduled cleaning and WiFi will be restored to factory settings.

## Restoring Factory Settings

If the robot does not function properly after a system reset, power it on. Press and hold  and at the same time, press the Reset button until you hear the "Restoring factory settings. This will take about 5 minutes." voice message. The robot will then be restored to factory settings.

## D Routine Maintenance

### Notes:

- The dock must be unplugged and the robot must be turned off with its robotic arm retracted in its compartment before cleaning or maintaining the dock and robot.
- The frequency of replacement may vary with the actual situation. If abnormal wear occurs, replace the parts immediately.

### D1 Main Brush

\* Clean every 2 weeks and replace every 6-12 months.

#### D1-1—Main Brush Cover

#### D1-2—Main Brush Cover Latches

#### D1-3—Main Brush

#### D1-4—Slots

D1-5—Turn over the robot and press the two latches inwards to remove the main brush cover.

D1-6—Lift the main brush and pull it out, remove any entangled hair or dirt at both ends of the main brush.

D1-7—Reinstall the main brush.

D1-8—Reinstall the main brush cover. Make sure its four teeth are fully seated in the slots, and press the main brush cover until you hear it lock with a click.

### Notes:

- It is recommended to wipe the main brush with a wet cloth. If the main brush is wet, air-dry it away from direct sunlight.
- Do not use corrosive cleaning fluid or disinfectant to clean the main brush.

### D2 Side Brush

\* Clean monthly and replace every 3-6 months.

Unscrew the side brush screw. Remove and clean the side brush. Then, align the central groove with the raised position on the robot and tighten the screw to reinstall the side brush.

### D3 Omnidirectional Wheel

\* Clean as required.

D3-1—Use a tool, such as a small screwdriver, to pry out the axle and take out the wheel.

**Note:** The omnidirectional wheel bracket cannot be removed.

D3-2—Rinse the wheel and the axle with water to remove any hair and dirt. Air-dry, reinstall, and press the wheel and axle back in place.

### D4 Main Wheels

\* Clean as required.

Clean the main wheels with a soft, dry cloth.

### D5 Dustbin

\* Clean as required.

D5-1—Remove the magnetic top cover of the robot and press the dustbin latch to take out the dustbin.

D5-2—Remove the dustbin lid, press the filter latch to remove the washable filter, and then empty the dustbin.

D5-3—Fill the dustbin with clean water, and reinstall the washable filter and dustbin lid. Gently shake the dustbin, and then pour out the dirty water.

**Note:** To prevent blockage, only use clean water without any cleaning liquid.

D5-4—Allow at least 24 hours for the dustbin, dustbin lid and the filter to dry thoroughly before reinstalling them.

### D6 Washable Filter

\* Clean every 2 weeks and replace every 6-12 months.

D6-1—Remove the dustbin lid and the washable filter.

D6-2—Rinse the filter repeatedly and tap it to remove as much dirt as possible.

**Note:** Do not touch the surface of the filter with hands, brushes, or sharp objects to avoid potential damage.

D6-3—Allow at least 24 hours for the filter to dry thoroughly before reinstalling it.

### D7 Mop Cloths

\* Clean as required and replace every 1-3 months.

D7-1—Remove the mop cloths from mop

cloth mounts. Clean the mop cloths and air-dry them.

**Note:** A dirty mop cloth will affect the mopping performance. Clean it before use.

**D7-2**—Stick the mop cloths on the mounts flat in place.

## **D8 Robot Sensors**

\* Clean as required.

Use a soft, dry cloth to wipe and clean all sensors, including:

**D8-1**—Upper Surface Sensor

**D8-2**—Front Navigation Sensor

**D8-3**—Wall Sensor

**D8-4**—Communication Sensor

**D8-5**—Rear Navigation Sensor

**D8-6**—Cliff Sensors

**D8-7**—Carpet Sensor

## **D9 Moving the Dock**

To move the dock, grip the power cord storage slot on the back with one hand and the inner side of the front board with the other hand. Do not lift the dock base, water tank handles, or dust container cover directly to prevent the dock from falling off.

## **D10 Dirty Water Tank**

\* Clean as required.

Open the dirty water tank lid and pour out the dirty water. Fill the tank with clean water, close the lid, lock the latch, and shake. Pour out the dirty water. Lock the lid and reinstall the tank.

**Notes:**

- To avoid deformation, only use cold water.
- If any water stains remain on the outside of the water tank, wipe them with a soft, dry cloth before reinstalling the tank.

## **D11 Charging Contacts**

\* Clean as required.

Use a soft, dry cloth to wipe the charging contacts on the robot and the dock.

## **D12 Replacing Disposable Dust Bag**

\* Replace as required.

**D12-1**—Remove the dust container cover.

**Note:** To prevent the dust container cover from falling and hitting the robot, remove the cover with both hands, one on each side.

**D12-2**—Remove the disposable dust bag and discard it.

**Notes:**

- The dust bag handle seals the bag on removal to prevent leakage.
- Always install a dust bag before putting back the dust container cover to avoid auto-emptying without the bag. You can also disable auto-emptying in the app.

**D12-3**—Clean the filter with a dry cloth, insert a new disposable dust bag into the slot all the way in, and spread it evenly.

**Note:** Make sure the disposable dust bag is properly installed to avoid waste escaping and damaging the dock.

**D12-4**—Reinstall the dust container cover in place to make sure the dust container is securely sealed.

## **D13 Cleaning Tray Module**

\* Clean as required.

**D13-1**—Remove the cleaning tray module.

**D13-2**—Remove the cleaning tray and filter from the module and then rinse them with water.

**D13-3**—Reinstall the filter and cleaning tray. Then, reinstall the cleaning tray module.

# Environmental Protection Information

## Removing the battery

\* The following information applies only when disposing of the robot and should not be followed for day-to-day operations.

The chemical substances contained in the built-in lithium-ion battery of this product can cause environmental pollution. Remove the battery before disposing of this product and hand it to a professional battery recycling facility for centralized disposal.

How to remove the battery:

1. Operate the robot without connecting to the dock until it runs out of battery.
2. Turn off the robot.
3. Unscrew the battery cover.
4. Remove the battery cover.
5. Press the latch to pull out the battery connector and remove the battery.

### Notes:

- Before removing the battery, make sure it is fully drained and the robot is disconnected from the dock.
- Remove the entire battery pack. Avoid damaging the battery pack casing to avoid short-circuits or leakage of hazardous substances.
- In the event of accidental contact with battery fluid, rinse thoroughly with water and seek immediate medical care.

# Basic Parameters

## Robot

|                               |                                              |
|-------------------------------|----------------------------------------------|
| Model                         | RRE0R50                                      |
| Battery                       | 14.4 V/6400 mAh (TYP)<br>lithium-ion battery |
| Rated Input                   | 20 V $\approx$ 2.5 A                         |
| Rated load of the robotic arm | 0.3 kg                                       |

**Note:** The serial number is on a sticker on the underside of the robot.

## Empty Wash Fill Dock

|                                     |                      |
|-------------------------------------|----------------------|
| Model                               | EWFD28LRR            |
| Rated Input Voltage                 | 120 V $\sim$         |
| Rated Frequency                     | 60 Hz                |
| Rated Input (Dust collection)       | 6 A                  |
| Rated Input (Hot-water mop washing) | 12 A                 |
| Rated Input (Charging & drying)     | 1.4 A                |
| Rated Output                        | 20 V $\approx$ 2.5 A |

## Common Issues

| Issue                                                      | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Unable to power on                                         | <ul style="list-style-type: none"><li>• Battery low. Put the robot on the dock and charge it before use.</li><li>• Battery temperature too low or too high. Only use the robot within the range of 4-40°C (39-104°F).</li></ul>                                                                                                                                                                                                       |
| Unable to charge                                           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Dock not connected to power. Check whether both ends of the power cord are properly connected.</li><li>• Poor contact. Clean the charging contacts of the dock and the robot.</li><li>• Check that the status indicator light is on.</li></ul>                                                                                                                                                |
| Slow charging                                              | <ul style="list-style-type: none"><li>• When used at high or low temperatures, the robot will automatically reduce its charging speed to extend battery life.</li><li>• Charging contacts dirty. Wipe them with a soft, dry cloth.</li></ul>                                                                                                                                                                                          |
| Unable to return to dock                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Too many obstacles near the dock. Clear them up or move the dock to an open area.</li><li>• Robot too far from the dock. Place it closer and retry.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                 |
| Abnormal behavior                                          | <ul style="list-style-type: none"><li>• Restart the robot.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Noise during cleaning                                      | <ul style="list-style-type: none"><li>• The main brush, side brush, or main wheels may be jammed. Turn off the robot and clean them.</li><li>• The omnidirectional wheel may be jammed. Use a screwdriver to remove it for cleaning.</li></ul>                                                                                                                                                                                        |
| Unable to connect to WiFi                                  | <ul style="list-style-type: none"><li>• WiFi disabled. Reset the WiFi and try again.</li><li>• Poor WiFi signal. Move the robot to an area with better WiFi.</li><li>• Abnormal WiFi connection. Reset the WiFi, download the latest app version and retry.</li><li>• Unable to connect to WiFi abruptly. There may be an error with your router settings. Contact Roborock customer service for help with troubleshooting.</li></ul> |
| Is power always being drawn when the robot is on the dock? | <ul style="list-style-type: none"><li>• The robot will draw power while it is docked to maintain battery performance, but the power consumption is extremely low.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                           |

| Issue                                                                                               | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Does the robot need to be charged for at least 16 hours for the first three uses?                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• No. Lithium-ion batteries have no memory effect. The robot can be used once fully charged.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                           |
| The robot does not resume cleaning after recharging                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure that the robot is not in DND mode. DND mode will prevent auto top-up.</li> <li>• If the robot is placed manually on the dock or sent to dock by pressing buttons, it will not be able to resume cleaning.</li> </ul>                                                                                                                                  |
| The robot begins to miss certain spots                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The wall sensor, cliff sensors, or carpet sensor may be dirty. Clean them with a soft, dry cloth.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Poor cleaning performance and/or dust leakage                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The dustbin is full and needs emptying.</li> <li>• The filter is blocked and needs cleaning.</li> <li>• The main brush is tangled up. Clean the main brush.</li> </ul>                                                                                                                                                                                          |
| No or little water during mopping                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Use the mobile app to increase the water flow.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| The robot cannot return to the charging dock after spot cleaning or when it has been moved manually | <ul style="list-style-type: none"> <li>• After spot cleaning or a significant position change, the robot will re-generate the map. If the charging dock is too far away, it may not be able to return to recharge and must be placed on the charging dock manually.</li> </ul>                                                                                                                           |
| Scheduled cleaning is not working                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Keep the robot charged. Scheduled cleaning can only begin when the battery level is above 15%.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                       |
| The status indicator light is steady red                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Voltage error. Check that the local voltage meets the requirements listed on the dock.</li> <li>• Check clean water tank placement or refill the tank as required.</li> <li>• Check dirty water tank placement or empty the tank as required.</li> <li>• Check that the cleaning tray module and cleaning tray filter have been correctly installed.</li> </ul> |
| Reduced emptying performance or unusual noise when emptying                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The main brush or main brush cover is not properly installed. Check and install in place.</li> <li>• The filter, air duct, suction inlet, air inlet, dustbin or disposable dust bag is blocked. Clean to remove blockages.</li> </ul>                                                                                                                           |
| Reduced mop washing performance                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The mop cloths are not attached properly. Stick them on the mounts flat in place.</li> <li>• The floor is dirty. Change the mop washing mode to "Deep" in the app for better cleaning.</li> </ul>                                                                                                                                                               |

| Issue                                        | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Unable to start auto-drying                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Auto-drying is disabled. Check in-app settings.</li> <li>• If the robot departs the dock during drying, the drying will end in advance.</li> <li>• In a humid environment, it is recommended to extend the drying duration in the app to improve the drying performance.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                |
| Unable to auto-empty                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Auto-emptying is disabled. Check in-app settings.</li> <li>• Dock dust container cover is not installed. Check and install.</li> <li>• Auto-emptying will not be triggered if the robot returns to the dock without cleaning.</li> <li>• The robot will not auto-empty after returning to the dock in DND mode. Adjust the cleaning time or DND period, or start emptying manually.</li> <li>• Auto-emptying will not be triggered if the robot is moved to the dock manually. Start emptying manually.</li> </ul> |
| Unable to wash the mop cloths                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The mop cloths will not be washed if not used.</li> <li>• If the robot does not start from the dock or no dock is found on the app map, it will not return to the dock for mop washing.</li> <li>• Check clean water tank placement or refill the tank as required.</li> <li>• Check dirty water tank placement or empty the tank as required.</li> <li>• Check that the cleaning tray module and cleaning tray filter have been correctly installed.</li> </ul>                                                   |
| Unable to wash the mop cloths with hot water | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check that Washing Water Temperature is set to Hot Water in the app.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| The mop cloth is unable to extend            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check that the FlexiArm Design Extended Mopping feature is enabled in the app.</li> <li>• The mop cloth will only extend along walls and certain obstacles.</li> <li>• Check if the mop extension structure is stuck.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| The side brush is unable to extend           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check that the FlexiArm Design Extended Cleaning feature is enabled in the app.</li> <li>• The side brush does not extend for every corner or every time when the robot cleans along the wall.</li> <li>• Check whether the side brush is jammed.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                       |

| Issue                                                                           | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Unable to automatically detach/reinstall the mop cloth mounts                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check that the Auto-Detach/Reinstall Mop Cloth Mounts feature is enabled in the app.</li> <li>• The Auto-Detach/Reinstall Mop Cloth Mounts feature is applicable only under specific conditions.</li> <li>• Check if the mop cloth mounts are jammed.</li> <li>• Check that the mop cloth mounts are placed in the position where they were removed.</li> </ul>                                                                   |
| Unable to open the electric hatch                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure the robotic arm function is enabled.</li> <li>• Check for jammed objects near or on top of the electric hatch.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Unable to extend the robotic arm after the electric hatch opens                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check for jammed objects near or on top of the robotic arm.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Robotic arm tangled or stuck by items                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Remove any entangled or stuck items and move the robot to an open area. Press  to resume cleaning, or press and hold  and  simultaneously to reset the robotic arm.</li> </ul> |
| Robotic arm unable to release the picked-up items or retract to its compartment | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Press and hold  and  simultaneously to reset it.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                     |
| Robotic arm cannot be reset                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contact Roborock customer service for help with troubleshooting.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

## Roborock Saros Z70

# Manuel d'utilisation de l'aspirateur robot



Lisez attentivement ce manuel d'utilisation et ses schémas avant d'utiliser le produit et rangez-les soigneusement pour référence future.

### Contenu

- 22 Informations de sécurité
- 25 Batterie et rechargement
- 25 Explication des symboles internationaux
- 26 Déclaration FCC/IC
- 27 Présentation du produit
- 28 Installation
- 30 Connexion à l'application
- 30 Instructions d'utilisation
- 33 Entretien de routine
- 35 Informations sur la protection de l'environnement
- 36 Paramètres de base
- 36 Problèmes courants

# Informations de sécurité

## AVERTISSEMENTS

- Uniquement prévu pour une utilisation avec une station d'accueil Roborock EWFD28LRR.
- Le produit doit être éteint, le bras robotique rétracté dans son compartiment et sa fiche débranchée de la prise électrique lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de le nettoyer ou de l'entretenir.
- Ne branchez qu'à une prise électrique correctement reliée à la terre. Reportez-vous aux Instructions de mise à la terre.
- La station d'accueil ne peut être utilisée que pour recharger l'aspirateur robot équipé d'une batterie lithium-ion 14,4 V/6 400 mAh (capacité typique).
- Lorsque le bras robotique fonctionne (ce qui inclut, mais sans s'y limiter lorsqu'il s'étend, saisit, porte, se réinitialise ou se rétracte), ne touchez aucun des éléments du produit et particulièrement ses éléments mobiles ni les câbles apparents avec vos mains ou toute autre partie de votre corps et n'interférez pas non plus avec ceux-ci inutilement, afin d'éviter toute blessure. Gardez les enfants et les animaux à distance du produit lorsque le bras robotique fonctionne.
- Risque de blessures. La maintenance des capteurs et des commandes ne doit être effectuée que par une personne qualifiée.
- Les utilisateurs doivent avoir reçu des instructions appropriées sur l'utilisation de ce robot.
- Ce robot doit uniquement être stocké à l'intérieur.
- Ne l'utilisez pas sur des pentes.
- Rangez les câbles, objets durs ou pointus/tranchants (tels que des clous ou du verre) et objets épars présents au sol. Déplacez également tout objet instable, fragile, précieux ou dangereux (tel que des balles, ciseaux, couteaux, appareils électriques, médicaments, substances toxiques, objets en verre ou en porcelaine, récipients remplis de liquide et bougies allumées) afin d'éviter toute blessure et tout dommage matériel dus à des objets qui seraient happés, heurtés, entraînés, renversés, recueillis ou qui chuteraient lorsqu'ils sont recueillis par le robot.
- Cessez immédiatement d'utiliser le produit, y compris le bras robotique, s'ils sont endommagés de quelque manière que ce soit ou ne fonctionnent pas correctement. Contactez le service clientèle pour obtenir de l'aide.
- La pince peut supporter une charge nominale de 0,3 kg. Ne l'utilisez pas pour recueillir des objets dont le poids excède 0,3 kg, cela présenterait un risque de chutes d'objets.
- Le bras robotique peut saisir des objets légers, comme des chaussons.

## ATTENTION

- Utilisez uniquement le produit conformément au manuel d'utilisation. L'utilisateur sera tenu pour responsable de toute perte ou de tout dommage résultant d'une utilisation incorrecte.

- Ne permettez pas l'utilisation de l'appareil comme un jouet. Il est nécessaire d'être particulièrement attentif lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
- Ne rincez pas le robot ni la station d'accueil.
- N'utilisez pas le produit sur des objets durs ou pointus/tranchants (tels que des débris de décoration, du verre et des clous), afin d'éviter de le rayer, de rayer sa station d'accueil ou de rayer le sol.
- Assurez-vous que le bac à poussière, le filtre lavable, le sac à poussière, la brosse latérale, les serpillières, la brosse principale et le cache de la brosse principale sont en place avant de lancer le nettoyage.
- Ne vous tenez pas assis ou debout sur le robot ou sa station d'accueil.
- N'utilisez aucun désinfectant et n'utilisez que la solution de nettoyage recommandée par Roborock afin d'éviter toute corrosion ou tout dommage.
- Ne placez pas d'objets bas (tels que des chaussures ou des tapis) à proximité des zones surélevées comme des escaliers. Sinon, le robot pourrait tomber à cause d'un dysfonctionnement des capteurs.
- Afin d'éviter tout dommage lié à l'eau, veillez à ce qu'il n'y ait pas d'eau sur le sol sur lequel le robot fonctionne.
- Ne faites pas fonctionner le produit dans une pièce où un nourrisson ou un enfant dort.
- Tenez les cheveux, les poils, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps des personnes et des animaux à l'écart des jonctions, des ouvertures et des pièces mobiles du produit afin d'éviter tout risque de blessure.
- Ne transportez pas le robot à l'aide de son capot supérieur magnétique, de son bras robotique, de sa trappe électrique, de sa brosse latérale ou de son pare-chocs. Ne déplacez pas la station d'accueil en la soulevant directement par sa base, les poignées des réservoirs d'eau ou le couvercle du conteneur à poussière.
- Placez la station d'accueil sur un sol dur et plat. Gardez la station d'accueil, le robot et le câble d'alimentation à l'écart du feu et des sources de chaleur telles que des radiateurs. Évitez les espaces humides ou étroits ou les lieux où le robot risque d'être suspendu dans l'air.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions sur l'utilisation sécurisée du produit et comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne démontez pas, ne réparez pas ou ne modifiez pas la batterie ou la station de chargement.
- Si la station d'accueil est placée dans une zone susceptible d'être sujette à des orages ou à une tension instable, prenez des mesures de protection.
- N'utilisez pas le produit sur des moquettes ou tapis à poils longs. Il est en outre possible que l'efficacité du produit soit réduite sur les moquettes ou tapis sombres.

- Ne placez aucun objet sur le robot ou sa station d'accueil ou près de l'entrée d'aspiration de la station d'accueil. Ne les recouvrez également d'aucun objet (housse anti-poussière comprise).
- N'utilisez pas ce produit sur des surfaces en hauteur sans barrières, par exemple, sur le sol d'une mezzanine, une terrasse ouverte ou le dessus d'un meuble.
- N'utilisez pas la station d'accueil pour recueillir des cailloux, des morceaux de papier ou d'autres objets qui pourraient obstruer le tuyau d'air.
- Faites toujours fonctionner l'appareil dans des endroits bien aérés pour éviter toute surchauffe.
- Roborock décline toute responsabilité en cas de dommages indirects, punitifs, accidentels ou consécutifs résultant de l'utilisation, de la mauvaise utilisation ou de l'incapacité à utiliser ce produit. La présente clause de non-responsabilité n'affecte aucun droit prévu par la loi qui ne pourrait faire l'objet d'une clause de non-responsabilité en vertu de la loi applicable.
- Ne déplacez pas le bras robotique par la force à moins qu'il ne s'agisse d'une situation d'urgence, le robot pourrait être endommagé.
- Ne démontez pas le bras robotique à moins d'en avoir reçu l'instruction par notre service clientèle, le robot pourrait être endommagé.
- Afin d'éviter tout risque de pincement, ne placez pas vos mains ni une quelconque partie du corps, vos animaux ni aucun objet à proximité de la trappe électrique lors de son ouverture ou de sa fermeture.
- Ne tirez pas sur la trappe électrique en forçant pour l'ouvrir et ne la poussez pas non plus pour la refermer, car cela entraînerait des dommages.
- ⚠ – Ne touchez pas les distributeurs d'eau propre ni les sorties d'air de séchage afin d'éviter toute brûlure.

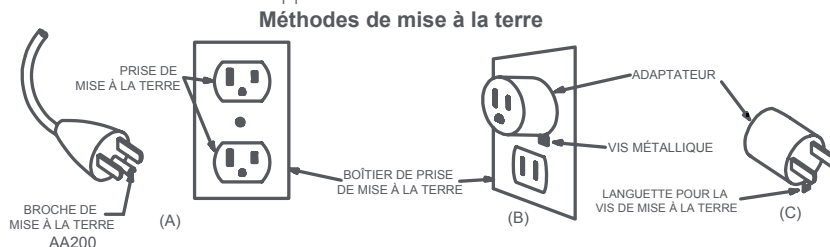
## INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être relié à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre offre un chemin de moindre résistance pour le courant électrique afin de réduire le risque de choc électrique. Cet appareil est équipé d'un cordon muni d'un conducteur et d'une fiche de mise à la terre.

La fiche doit être insérée dans une prise appropriée qui est correctement installée et mise à la terre conformément à l'ensemble des ordonnances et codes locaux.

**AVERTISSEMENT** : Un mauvais raccordement du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque de décharge électrique. Consultez un électricien ou du personnel de maintenance qualifié si vous n'êtes pas certain de savoir si la prise est correctement reliée à la terre. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil ; si elle n'entre pas dans la prise, demandez à un électricien qualifié de vous installer une prise appropriée.

Cet appareil est prévu pour une utilisation sur un circuit offrant une tension nominale de 120 V ; il est équipé d'une fiche de mise à la terre ressemblant à celle qui est illustrée sur le schéma A des Méthodes de mise à la terre. Assurez-vous que l'appareil est raccordé à une prise dotée de la même configuration que la fiche. Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec cet appareil.



## Batterie et rechargement

- N'essayez pas les contacts de rechargement avec un chiffon humide ou vos mains mouillées.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser le produit pendant longtemps, stockez-le dans un endroit sec et frais après l'avoir complètement rechargé, débranché et éteint. Rechargez-le au moins tous les trois mois pour éviter toute décharge excessive de sa batterie.
- N'utilisez pas le produit lorsque la température est supérieure à 40 °C (104 °F) ou inférieure à 4 °C (39 °F). Ne l'utilisez pas non plus si le sol comporte du liquide ou une substance collante.
- Ne jetez pas les batteries usagées. Déposez-les dans un centre de recyclage professionnel.
- Pour transporter le produit, veillez à débrancher la station d'accueil, éteindre le robot et vider les réservoirs d'eau. De plus, évacuez et rincez la cartouche de solution de nettoyage, laissez-la sécher complètement à l'air libre, puis réinstallez-la. Nous vous conseillons d'utiliser l'emballage d'origine.
- Veillez à ce que la tension d'alimentation respecte les exigences mentionnées sur la station d'accueil.

## Explication des symboles internationaux

~ : symbole de COURANT ALTERNATIF [symbole IEC 60417-5032 (02/2009)]

≡ : symbole de COURANT CONTINU [symbole IEC 60417-5031 (02/2009)]

⚡ : symbole de CONDUCTEUR DE PROTECTION (terre de protection) [symbole IEC 60417-5019 (02/2009)]

🏠 : destiné à une utilisation en intérieur uniquement.

# Déclaration FCC/IC

| Informations de conformité                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nom du produit                                      | Aspirateur robot avec station de chargement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Modèle du produit                                   | Modèle d'aspirateur robot : RRE0R50<br>Modèle de la station de chargement : EWFD28LRR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Déclaration de conformité                           | <p>Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC.</p> <p>Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :</p> <p>(1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et</p> <p>(2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris toute interférence susceptible d'occasionner un fonctionnement non souhaité.</p> <p>L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.</p> <p>L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :</p> <p>(1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;</p> <p>(2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.</p> |
| Coordonnées de la partie responsable aux États-Unis |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Société                                             | Roborock Technology Co.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Adresse                                             | ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Email                                               | support@roborock.com                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

# A Présentation du produit

## A1 Robot (vue de dessus)

### 1 ⚠ Bouton d'arrêt d'urgence

- **Bras robotique dans son compartiment : appuyez sur les boutons  et  et maintenez-les enfoncés pour activer/désactiver la fonction de bras robotique.**

**Remarque :** Veuillez utiliser la fonction de bras robotique via l'application Roborock.

- **Bras robotique hors de son compartiment : appuyez sur le bouton  pour arrêter le robot immédiatement / appuyez sur les boutons  et  et maintenez-les enfoncés pour réinitialiser le bras robotique.**

#### Voyant d'état du bras robotique

- Effet de respiration : bras robotique étendu/rétracté/réinitialisé
- Fixe : bras robotique en veille
- Lent clignotement : bras robotique en état d'arrêt d'urgence
- Clignotement rapide : bras robotique en fonctionnement
- Éteint : bras robotique dans son compartiment

### 2 — Voyant d'état du robot

- Luminosité réduite : fonction de

bras robotique désactivée

- Lumineux : fonction de bras robotique activée
- Fixe : WiFi connecté
- Effet de respiration lente : démarrage de l'assistant vocal en cours
- Effet de respiration rapide : assistant vocal en cours d'exécution
- Lent clignotement : en attente de connexion
- Clignotement rapide : connexion
- Éteint : en charge/lavage des serpillières/vidage/veille/arrêt, etc.

### 3 Marche/Arrêt/Nettoyer

- Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour allumer ou éteindre le robot
- Appuyez sur ce bouton pour lancer un nettoyage

#### Voyant d'alimentation

- Blanc : niveau de batterie  $\geq$  15 %
- Rouge : niveau de batterie  $<$  15 %
- Effet de respiration : en charge ou démarrage
- Clignotement rouge rapide : erreur
- Clignotement alternatif rouge et blanc : affichage à distance ou patrouille

### 4 — Station d'accueil

- Le robot n'est pas sur sa station d'accueil : appuyez sur ce bouton pour initier le retour à la station d'accueil/appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour lancer un nettoyage localisé
- Le robot est sur sa station d'accueil : appuyez pour lancer un vidage/appuyez et maintenez enfoncé pour lancer un lavage des serpillières

**Remarque :** Appuyez sur  ou  pour suspendre l'opération en cours du robot.

A1-1 : capteur de surface supérieur

A1-2 : capteur de murs

A1-3 : microphones

A1-4 : pare-chocs

A1-5 : capteur de navigation avant

A1-6 : lumière LED d'appoint

A1-7 : bras robotique

A1-8 : capteurs de rétraction du bras robotique

A1-9 : trappe électrique

A1-10 : compartiment du bras robotique

A1-11 : capteur anti-pincement

A1-12 : détecteur de pression

A1-13 : pince

A1-13-1 : caméra de la pince

A1-13-2 : lumière d'appoint de la caméra

## A2 Robot (vue de dessous)

A2-1 : capteur de moquette/tapis

A2-2 : brosse latérale  
 A2-3 : cache de la brosse principale  
 A2-4 : capteurs de vide  
 A2-5 : roulette omnidirectionnelle  
 A2-6 : brosse principale  
 A2-7 : loquets du cache de la brosse principale  
 A2-8 : roulettes principales  
 A2-9 : serpillières

### **A3 Robot (capot supérieur retiré)**

A3-1 : capot supérieur magnétique  
 A3-2 : bac à poussière  
 A3-3 : entrée d'aspiration  
 A3-4 : capteur de navigation arrière  
 A3-5 : bouton Réinitialiser  
 A3-6 : contacts de rechargement  
 A3-7 : sorties d'air  
 A3-8 : capteur de communication  
 A3-9 : orifice de remplissage automatique  
 A3-10 : modules d'élévation et de rotation automatiques des serpillières

### **A4 Bac à poussière**

A4-1 : loquet du filtre  
 A4-2 : entrée d'aspiration  
 A4-3 : couvercle du bac à poussière  
 A4-4 : filtre lavable  
 A4-5 : loquet du bac à poussière  
 A4-6 : entrée d'air

### **A5 Support de serpillière**

A5-1 : blocs auto-agrippants

### **A5-2 : axe de serpillière**

Remarque : Fixez les serpillières à plat.

### **A6 Serpillière**

### **A7 Base de la station d'accueil**

### **A8 Câble d'alimentation**

### **A9 Sac à poussière jetable**

### **A10 Station de vidage, lavage et remplissage**

A10-1 : poignée du réservoir d'eau  
 A10-2 : réservoir d'eau sale  
 A10-3 : filtre  
 A10-4 : cartouche de solution de nettoyage  
 A10-5 : base de la station d'accueil  
 A10-6 : réservoir d'eau propre  
 A10-7 : loquet du réservoir d'eau  
 A10-8 : voyant d'état

- Effet de respiration : vidage/lavage des serpillières
- Rouge : erreur de la station d'accueil
- Éteint : éteint/en charge

A10-9 : fente pour le sac à poussière

A10-10 : couvercle du conteneur à poussière

A10-11 : contacts de rechargement

A10-12 : port de vidange

A10-13 : filtre du bac de nettoyage

A10-14 : sorties d'air de séchage

A10-15 : balise de localisation de la station d'accueil

A10-16 : entrée d'aspiration

A10-17 : orifice de remplissage du robot

A10-18 : module du bac de nettoyage

A10-19 : flotteur de niveau d'eau

A10-20 : distributeurs d'eau propre

### **A11 Station de vidage, lavage et remplissage (vue arrière)**

A11-1 : port d'alimentation

A11-2 : fente de rangement du câble d'alimentation

A11-3 : sorties du câble d'alimentation

## **B Installation**

### **B1 Informations importantes**

B1-1 : rangez les câbles, objets durs ou pointus/tranchants (tels que des clous ou du verre) et objets épars présents au sol. Déplacez également tout objet instable, fragile, précieux ou dangereux (tel que des balles, ciseaux, couteaux, appareils électriques, médicaments, substances toxiques, objets en verre ou en porcelaine, récipients remplis de liquide et bougies allumées) afin d'éviter toute blessure et tout dommage matériel dus à des objets qui seraient happés, heurtés,

**entraînés, renversés, recueillis ou qui chuteraient lorsqu'ils sont recueillis par le robot.**

**B1-2 :** lorsque vous employez le robot dans une zone surélevée (p. ex. à l'étage d'un duplex), utilisez toujours une barrière de sécurité physique pour éviter toute chute accidentelle du robot ou de l'objet recueilli par le bras robotique qui pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels.

#### Remarques :

- Lorsque vous utilisez votre robot pour la première fois, suivez-le attentivement tout au long de son parcours de nettoyage en prenant garde aux problèmes potentiels. Le robot pourra nettoyer seul lors des prochaines utilisations.
- Pour éviter l'accumulation excessive de saleté sur les serpillières, les sols devraient être aspirés au moins trois fois avant le premier cycle de nettoyage à la serpillière.

## B2 Assemblage

**B2-1 :** fixez la base de la station d'accueil en appuyant fermement sur ses deux côtés et sur la pièce de raccordement qui se situe au milieu jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic.

**Remarque :** Lorsque vous déplacez la station d'accueil, fixez les réservoirs d'eau afin d'éviter qu'ils ne tombent.

**B2-2 :** connectez le câble d'alimentation à l'arrière de la station d'accueil ; ce câble peut sortir par l'ouverture gauche ou droite de sa fente de rangement.

**B2-3 :** alignez et installez les axes de serpillière en place dans le robot jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic.

## B3 Positionnement de la station d'accueil

Placez la station d'accueil sur un sol dur et plat (bois, carrelage, béton, etc.), à plat contre un mur, et gardez un espace d'au moins 0,75 m (2,46 pi) de hauteur, 0,4 m (1,31 pi) de largeur et 1,2 m (3,94 pi) de profondeur. Assurez-vous que le lieu choisi offre une bonne couverture par le signal WiFi pour bénéficier d'une meilleure expérience avec l'application mobile. Branchez la station d'accueil et assurez-vous que le voyant d'état est allumé.

**B3-1 : plus de 1,2 m (3,94 pi)**

**B3-2 : plus de 0,75 m (2,46 pi)**

**B3-3 : plus de 0,4 m (1,31 pi)**

#### Remarques :

- Si le câble d'alimentation pend à la verticale vers le sol, il risque d'être happé par le robot, ce qui peut entraîner un déplacement ou un débranchement de la station d'accueil.
- Le voyant d'état est allumé lorsque la station d'accueil est sous tension et éteint lorsque le robot est en charge.
- Le voyant d'état de la station d'accueil devient rouge si une erreur survient.
- Placez la station d'accueil sur une surface plane et dure à l'écart du feu, de la chaleur et de l'eau. Évitez les espaces ou lieux étroits où le robot risque d'être suspendu dans l'air.
- Placer la station d'accueil sur une surface molle (moquette/tapis) peut entraîner son inclinaison et des problèmes de départ et de retour du robot.

- Gardez la station d'accueil à l'écart de la lumière directe du soleil et de tout ce qui pourrait bloquer la balise de localisation de la station d'accueil, sinon, le robot risque de ne pas parvenir à y revenir.
- N'utilisez pas la station d'accueil sans réservoir d'eau propre, réservoir d'eau sale, couvercle du conteneur à poussière, sac à poussière jetable, cartouche de solution de nettoyage et module du bac de nettoyage.
- Entretenez la station d'accueil conformément à l'entretien de routine. Ne nettoyez pas le câble d'alimentation ni les contacts de rechargement de la station d'accueil avec un chiffon ou un tissu humide.
- Toutes les stations d'accueil sont soumises à des tests à l'eau avant de quitter l'usine. Il est normal qu'une petite quantité d'eau subsiste dans le passage d'eau de la station d'accueil.

## B4 Allumage et rechargement

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Patientez jusqu'à ce que le voyant d'alimentation soit fixe, puis placez le robot devant la station d'accueil. Assurez-vous que la station d'accueil est branchée, puis appuyez sur  et le robot reviendra automatiquement à la station d'accueil pour se recharger. Le robot intègre une batterie lithium-ion rechargeable très performante. Gardez le robot chargé pour préserver les performances de la batterie.

**B4-1 :** le voyant d'état de la station d'accueil est éteint et le voyant d'alimentation du robot présente un effet de respiration : en charge.

**Remarque :** Il est possible que le robot ne s'allume pas lorsque la batterie est faible. Dans ce cas, placez directement le robot sur la station d'accueil pour le recharger.

# Connexion à l'application

## 1. Télécharger l'application

Recherchez « Roborock » sur l'App Store ou sur Google Play ou scannez le code QR pour télécharger et installer l'application.



## 2. Réinitialiser le WiFi

Appuyez simultanément sur les boutons  et  jusqu'à ce que vous entendiez le message vocal « Réinitialisation du WiFi ». La réinitialisation est terminée lorsque le voyant d'état du robot clignote lentement. Le robot sera alors en attente de connexion.

### Remarques :

- Si vous ne parvenez pas à vous connecter au robot en raison de la configuration de votre routeur, d'un mot de passe oublié ou de toute autre raison, réinitialisez le WiFi et ajoutez votre robot comme nouvel appareil.
- Appuyez simultanément sur les boutons  et  pour vérifier l'état actuel de la connexion WiFi.

## 3. Ajouter un appareil

Ouvrez l'application Roborock, appuyez sur le bouton « Ajouter un appareil » ou sur le

bouton « + » et ajoutez votre appareil en suivant le guide de l'application.

### Remarques :

- Le véritable processus peut varier en raison des mises à jour continues de l'application. Suivez les instructions fournies dans l'application.
- Seul le WiFi 2,4 GHz est pris en charge.
- Si le robot est en attente d'une connexion pendant plus de 5 minutes, le WiFi sera automatiquement désactivé. Si vous voulez vous reconnecter, réinitialisez le WiFi avant de poursuivre.

# C Instructions d'utilisation

## C1 Remplissage du réservoir d'eau propre

Soulevez le réservoir d'eau propre, ouvrez son couvercle, puis remplissez-le d'eau du robinet. Une fois que vous l'avez rempli, refermez son couvercle, verrouillez son loquet et remettez-le en place dans la station d'accueil.

### Remarques :

- N'utilisez que de l'eau froide afin d'éviter toute déformation.
- Si des traces d'eau subsistent sur l'extérieur du réservoir d'eau, essuyez-les avec un chiffon doux sec avant de réinstaller le réservoir.
- N'ajoutez aucun désinfectant dans le réservoir d'eau propre afin d'éviter tout endommagement. Afin d'éviter une forte concentration en solution de nettoyage, n'ajoutez celle-ci que dans la cartouche prévue à cet effet.

## C2 Ajout de la solution de nettoyage

1. Retirez le couvercle du conteneur à poussière, sortez la totalité de la cartouche de solution de nettoyage en tirant sur sa poignée inférieure, puis placez-la sur une surface dure et plane.

**Remarque :** Afin d'éviter que le couvercle du conteneur à poussière ne tombe et ne heurte le robot, retirez le couvercle à deux mains, en plaçant une main de chaque côté.

2. Ouvrez le couvercle de la cartouche et ajoutez de la solution de nettoyage.
3. Refermez le couvercle et remettez la cartouche en place dans la station d'accueil. Appuyez sur la cartouche jusqu'à ce que vous entendiez un déclic indiquant qu'elle s'est verrouillée en place.
4. Mettez le couvercle du conteneur à poussière en place pour vous assurer que le conteneur à poussière est bien fermé.

### Remarques :

- Assurez-vous que la cartouche de solution de nettoyage est entièrement sortie avant d'ajouter la solution de nettoyage.
- Afin d'éviter tout dommage, n'utilisez aucun désinfectant et utilisez uniquement la solution de nettoyage recommandée par Roborock dans la cartouche de solution de nettoyage.
- Une fois que vous aurez ajouté de la solution de nettoyage dans la cartouche, le robot en ajoutera automatiquement à l'eau pour le lavage des serpillières et le remplissage de son réservoir d'eau en respectant la proportion prédéfinie afin d'assurer des performances optimales du nettoyage à la serpillière.
- La solution de nettoyage n'est pas incluse dans

l'emballage. Achetez-en si besoin.

- Si vous n'utilisez pas de solution de nettoyage quotidiennement, vous pouvez ignorer cette étape ou désactiver Ajout intelligent de la solution de nettoyage dans l'application.

## Marche/Arrêt

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Le voyant d'alimentation s'allumera et le robot entrera en mode Veille.

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour éteindre le robot et mettre fin au cycle de nettoyage.

**Remarque :** Le robot ne peut pas être éteint lorsqu'il est en charge.

## Activation de la fonction de bras robotique

Lorsque le bras robotique se trouve dans son compartiment, appuyez sur les boutons  et  et maintenez-les enfoncés pour activer ou désactiver la fonction de bras robotique. Veuillez utiliser la fonction de bras robotique via l'application Roborock.

**Remarque :** Lorsque le bras robotique est arrêté ou mis en pause à la suite d'une situation d'urgence, appuyez sur les boutons  et  et maintenez-les enfoncés pour réinitialiser le bras robotique.

## Démarrage du nettoyage

Appuyez sur le bouton  pour démarrer un nettoyage. Le robot planifiera son parcours de nettoyage. Dans chaque pièce, il commencera par les bords puis la

complètera en zigzag. Ce faisant, il nettoie toutes les pièces une par une, nettoyant ainsi minutieusement et efficacement votre logement.

### Remarques :

- Pour vous assurer que le robot revient à la station d'accueil automatiquement, démarrez-le depuis la station d'accueil et ne déplacez pas la station d'accueil durant le nettoyage.
- Le nettoyage ne peut pas commencer si le niveau de la batterie est trop faible. Laissez le robot charger avant de démarrer le nettoyage.
- Avant le nettoyage, rangez correctement vos câbles (y compris le câble d'alimentation de la station d'accueil) et vos objets précieux présents au sol. Les éléments épars risqueraient d'être traînés par votre robot, ce qui pourrait entraîner une déconnexion de vos appareils électriques ou un endommagement de vos câbles et de vos biens.
- Si le nettoyage est achevé en moins de 10 minutes, le robot nettoiera la zone à deux reprises.
- Si le niveau de la batterie devient insuffisant durant le cycle de nettoyage, le robot reviendra automatiquement à la station d'accueil. Après s'être rechargé, le robot reprendra là où il s'est arrêté.
- Le robot rétractera ses supports de serpillières lorsqu'il nettoiera un tapis. Vous pouvez également définir le tapis en tant que zone interdite dans l'application pour l'éviter.
- Avant le démarrage de chaque tâche de nettoyage, assurez-vous que les serpillières ont été correctement installées.

## Nettoyage localisé

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour lancer un nettoyage localisé. Zone couverte par le nettoyage : le robot nettoie une zone carrée de 1,5 m (4,9 pi) × 1,5 m (4,9 pi) autour de lui.

**Remarque :** Après le nettoyage localisé, le robot reviendra automatiquement à son point de départ et entrera en mode Veille.

## Pause

Lorsque le robot est en train de nettoyer, appuyez sur le bouton  ou  pour le mettre en pause, appuyez sur  afin qu'il reprenne le nettoyage. Lorsque le robot est en pause, appuyez sur  afin qu'il revienne à sa station d'accueil.

**Remarque :** Si vous placez manuellement le robot en pause sur sa station d'accueil, cela mettra fin au nettoyage en cours.

## Arrêt d'urgence et réinitialisation

Si une situation d'urgence survient lorsque le bras robotique fonctionne, appuyez sur le bouton  pour arrêter immédiatement toutes les opérations du robot. Lorsque le robot est arrêté à la suite d'une situation d'urgence, appuyez sur les boutons  et  et maintenez-les enfoncés pour réinitialiser le bras robotique. Si le bras robotique a recueilli un objet, il le posera lentement puis se rétractera dans son compartiment. Si le bras robotique n'a pas recueilli d'objet, il ouvrira sa pince puis la refermera tout en se rétractant dans son compartiment pour terminer l'action de réinitialisation.

**Remarque :** Si le bras robotique n'est pas réinitialisé manuellement dans les 10 minutes suivant le déclenchement de l'arrêt d'urgence, il se réinitialisera automatiquement et le robot entrera en mode Veille.

## Veille

Si le robot est en pause pendant plus de 10 minutes, il se mettra en veille et son voyant d'alimentation clignotera toutes les quelques secondes. Appuyez sur le bouton  ou  pour le sortir de veille.

### Remarques :

- Le robot ne se mettra pas en veille lorsqu'il sera en charge.
- Le robot s'éteindra automatiquement s'il reste en mode Veille pendant plus de 12 heures.

## Mode NPD

La période par défaut du mode Ne pas déranger (NPD) est de 22 h 00 à 08 h 00. Vous pouvez utiliser l'application pour désactiver ou changer la période du mode NPD. Vous pouvez aussi l'employer afin de définir si vous souhaitez activer les fonctions automatiques de rechargement d'appoint, de vidage et de séchage, réduire la luminosité des voyants ou baisser le volume des messages vocaux pendant la période NPD.

## Verrouillage enfant

Appuyez sur les boutons  et  et maintenez-les enfoncés pour activer ou désactiver verrouillage enfant. Vous pouvez également le régler dans l'application. Une fois cette fonction activée, le robot ne réagira plus aux pressions sur les boutons lorsqu'il sera immobile.

## Lavage des serpillières

Durant le nettoyage, le robot détermine automatiquement à quel moment il doit revenir à sa station d'accueil pour laver ses serpillières et remplir son réservoir d'eau afin de maximiser ses performances de nettoyage à la serpillière. Pour démarrer manuellement le lavage, appuyez sur le bouton correspondant de l'application. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le lavage.

### Remarques :

- Pour être certain que le robot lave automatiquement ses serpillières, démarrez-le depuis sa station d'accueil et évitez de la déplacer durant le nettoyage.
- Ne touchez pas les distributeurs d'eau propre afin d'éviter toute brûlure liée à l'eau chaude.
- La fréquence et le mode de lavage des serpillières peuvent être modifiés dans l'application.

## Vidage

Après le nettoyage, le robot reviendra à la station d'accueil et le vidage automatique commencera si nécessaire. Pour lancer manuellement un vidage, appuyez sur le bouton  du robot tandis qu'il est sur sa station d'accueil ou appuyez sur le bouton correspondant de l'application. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le vidage.

### Remarques :

- Lorsque le vidage automatique n'a pas été utilisé depuis longtemps, videz le bac à poussière manuellement et assurez-vous que l'entrée d'air ne présente aucune obstruction pour que les

performances de vidage restent optimales.

- Le vidage automatique peut être désactivé dans l'application.
- Évitez de déclencher fréquemment le vidage manuellement.
- N'utilisez pas cette fonction lorsque le bac à poussière, le couvercle du conteneur à poussière et le sac à poussière jetable ne sont pas installés en place.

## Séchage

Le séchage commencera si nécessaire après le lavage des serpillières ou après un nettoyage à la serpillière. Pour démarrer ou arrêter manuellement le séchage, appuyez sur le bouton correspondant de l'application.

### Remarques :

- La durée du séchage peut être modifiée dans l'application.
- Le séchage automatique peut être désactivé dans l'application.
- Restez à distance des sorties d'air de séchage pendant le séchage.

## Rechargement

Une fois le nettoyage terminé, le robot reviendra automatiquement à sa station d'accueil pour se recharger. Appuyez sur  pour faire revenir le robot en pause à sa station d'accueil. Le voyant d'alimentation présentera un effet de respiration durant le rechargement du robot.

**Remarque :** Le robot reviendra automatiquement à son point de départ s'il ne parvient pas à retrouver sa station d'accueil. Placez manuellement le robot sur sa station d'accueil pour le recharger.

## Erreur

Si une erreur intervient, le voyant d'alimentation clignotera en rouge ou le voyant d'état restera fixe en rouge. Vous recevrez une notification contextuelle dans l'application et une alerte vocale sera éventuellement émise.

### Remarques :

- Le robot se mettra automatiquement en veille s'il reste sur un dysfonctionnement pendant plus de 10 minutes.
- Si vous placez manuellement le robot sur sa station d'accueil alors qu'il présente un dysfonctionnement, cela mettra fin au nettoyage en cours.

## Réinitialisation du système

Si le robot ne répond pas à la pression sur un bouton ou ne peut pas être éteint, réinitialisez le système en retirant le capot supérieur magnétique et en appuyant sur le bouton Réinitialiser.

**Remarque :** Une fois le système réinitialisé, les paramètres d'usine des nettoyages planifiés, du WiFi, etc. seront rétablis.

## Restauration des paramètres d'usine

Si le robot ne fonctionne pas correctement après une réinitialisation système, commencez par l'allumer. Appuyez sur le bouton , maintenez-le enfoncé et appuyez simultanément sur le bouton Réinitialiser jusqu'à ce que vous entendiez le message vocal « Restauration des paramètres

d'usine. Cette opération prendra environ 5 minutes. » Les paramètres d'usine du robot seront alors restaurés.

## D Entretien de routine

### Remarques :

- La station d'accueil doit être débranchée et le robot doit être éteint, avec son bras robotique rétracté dans son compartiment, avant de nettoyer ou d'entretenir la station d'accueil et le robot.
- La fréquence de remplacement peut varier selon la situation effective. En cas d'usure anormale, remplacez immédiatement les pièces.

### D1 Brosse principale

\* Nettoyer toutes les 2 semaines et remplacer tous les 6 à 12 mois.

**D1-1 : cache de la brosse principale**

**D1-2 : loquets du cache de la brosse principale**

**D1-3 : brosse principale**

**D1-4 : encoches**

**D1-5 :** retournez le robot et pressez les deux loquets vers l'intérieur pour retirer le cache de la brosse principale.

**D1-6 :** soulevez la brosse principale et tirez-la pour la sortir, éliminez toute saleté ou tout poil enchevêtré à ses deux extrémités.

**D1-7 :** réinstallez la brosse principale.

**D1-8 :** Réinstallez le cache de la brosse principale. Assurez-vous que ses

quatre dents sont entièrement en place dans les encoches et appuyez sur le cache de la brosse principale jusqu'à ce que vous entendiez un déclic indiquant qu'il est verrouillé.

### Remarques :

- Il est recommandé de nettoyer la brosse principale avec un chiffon humide. Si la brosse principale est mouillée, laissez-la sécher à l'air libre, à l'écart de la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas de liquide de nettoyage corrosif ou de désinfectant pour nettoyer la brosse principale.

### D2 Brosse latérale

\* Nettoyer tous les mois et remplacer tous les 3 à 6 mois.

Retirez la vis de la brosse latérale. Retirez et nettoyez la brosse latérale. Puis, alignez la rainure centrale avec la position surélevée sur le robot, et serrez la vis pour réinstaller la brosse latérale.

### D3 Roulette omnidirectionnelle

\* Nettoyer si nécessaire.

**D3-1 :** utilisez un outil, tel qu'un petit tournevis, pour déloger l'axe et extraire la roulette.

**Remarque :** Le support de la roulette omnidirectionnelle ne peut pas être retiré.

**D3-2 :** rincez la roulette et son axe à l'eau pour retirer tout poil et toute saleté. Laissez sécher à l'air libre et réinstallez en appuyant sur la roulette et son axe pour les remettre en place.

## **D4 Roulettes principales**

\* Nettoyer si nécessaire.

Nettoyez les roulettes principales avec un chiffon doux sec.

## **D5 Bac à poussière**

\* Nettoyer si nécessaire.

**D5-1 :** retirez le capot supérieur magnétique du robot et appuyez sur le loquet du bac à poussière pour retirer le bac à poussière.

**D5-2 :** retirez le couvercle du bac à poussière, appuyez sur le loquet du filtre pour retirer le filtre lavable, puis videz le bac à poussière.

**D5-3 :** Remplissez le bac à poussière d'eau propre, réinstallez le filtre lavable, puis le couvercle du bac à poussière. Secouez délicatement le bac à poussière, puis évacuez l'eau sale.

**Remarque :** N'utilisez que de l'eau propre sans liquide nettoyant pour éviter toute obstruction.

**D5-4 :** laissez le bac à poussière, le couvercle du bac à poussière et le filtre sécher complètement pendant au moins 24 heures avant de les réinstaller.

## **D6 Filtre lavable**

\* Nettoyer toutes les 2 semaines et remplacer tous les 6 à 12 mois.

**D6-1 :** retirez le couvercle du bac à poussière et le filtre lavable.

**D6-2 :** rincez le filtre à plusieurs reprises et tapotez-le pour éliminer autant de saletés que possible.

**Remarque :** Ne touchez pas la surface du filtre avec vos mains, des brosses ou des objets pointus/tranchants pour éviter tout risque de l'endommager.

**D6-3 :** laissez le filtre sécher complètement pendant au moins 24 heures avant de le réinstaller.

## **D7 Serpillières**

\* Nettoyer si nécessaire et remplacer tous les 1 à 3 mois.

**D7-1 :** retirez les serpillières de leurs supports. Nettoyez les serpillières et laissez-les sécher à l'air libre.

**Remarque :** Une serpillière sale nuira aux performances de nettoyage. Nettoyez-la avant utilisation.

**D7-2 :** faites fermement adhérer les serpillières à plat en place sur leurs supports.

## **D8 Capteurs du robot**

\* Nettoyer si nécessaire.

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer et nettoyer tous les capteurs, notamment les suivants :

**D8-1 :** capteur de surface supérieur

**D8-2 :** capteur de navigation avant

**D8-3 :** capteur de murs

**D8-4 :** capteur de communication

**D8-5 :** capteur de navigation arrière

**D8-6 :** capteurs de vide

**D8-7 :** capteur de moquette/tapis

## **D9 Déplacement de la station d'accueil**

Pour déplacer la station d'accueil, saisissez la fente de rangement du câble d'alimentation située à l'arrière d'une main et le bord intérieur de l'avant de l'autre. Ne soulevez pas directement la base de la station d'accueil, les poignées des réservoirs d'eau ou le couvercle du conteneur à poussière afin d'éviter que la station d'accueil ne tombe.

## **D10 Réservoir d'eau sale**

\* Nettoyer si nécessaire.

Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau sale et évacuez l'eau sale. Remplissez le réservoir avec de l'eau propre, refermez son couvercle, verrouillez son loquet et agitez-le. Évacuez ensuite l'eau sale. Refermez le couvercle puis réinstallez le réservoir.

**Remarques :**

- N'utilisez que de l'eau froide afin d'éviter toute déformation.
- Si des traces d'eau subsistent sur l'extérieur du réservoir d'eau, essuyez-les avec un chiffon doux sec avant de réinstaller le réservoir.

## **D11 Contacts de rechargement**

\* Nettoyer si nécessaire.

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer les contacts de rechargement du robot et de la station d'accueil.

## **D12** Remplacement du sac à poussière jetable

\* Remplacer si nécessaire.

**D12-1** : retirez le couvercle du conteneur à poussière.

**Remarque** : Afin d'éviter que le couvercle du conteneur à poussière ne tombe et ne heurte le robot, retirez le couvercle à deux mains, en plaçant une main de chaque côté.

**D12-2** : retirez le sac à poussière jetable et mettez-le au rebut.

**Remarques** :

- La poignée du sac à poussière le referme une fois qu'il est retiré pour éviter toute perte.
- Installez toujours un sac à poussière avant de remettre le couvercle du conteneur à poussière en place afin d'éviter tout vidage automatique sans sac. Vous pouvez également désactiver le vidage automatique dans l'application.

**D12-3** : nettoyez le filtre avec un chiffon sec, insérez un nouveau sac à poussière jetable entièrement dans la fente, puis répartissez-le uniformément.

**Remarque** : Assurez-vous que le sac à poussière jetable est correctement installé afin d'éviter la sortie des déchets et l'endommagement de la station d'accueil.

**D12-4** : réinstallez le couvercle du conteneur à poussière en place afin de veiller à ce que le conteneur à poussière soit hermétiquement fermé.

## **D13** Module du bac de nettoyage

\* Nettoyer si nécessaire.

**D13-1** : retirez le module du bac de nettoyage.

**D13-2** : retirez le bac de nettoyage et le filtre du module, puis rincez-les à l'eau.

**D13-3** : réinstallez le filtre et le bac de nettoyage. Ensuite, réinstallez le module du bac de nettoyage.

## Informations sur la protection de l'environnement

### Retrait de la batterie

\* Les informations suivantes ne s'appliquent que lorsque vous mettez le robot au rebut et ne doivent pas être prises en compte pour l'utilisation quotidienne.

Les substances chimiques contenues dans la batterie lithium-ion intégrée à ce produit peuvent entraîner une pollution environnementale. Retirez la batterie avant de mettre ce produit au rebut et confiez-la à un centre de recyclage professionnel pour une mise au rebut centralisée.

Comment retirer la batterie :

1. Faites fonctionner le robot sans le connecter à la station d'accueil jusqu'à ce que sa batterie soit épuisée.
2. Éteignez le robot.
3. Dévissez le cache de la batterie.
4. Retirez le cache de la batterie.
5. Appuyez sur le loquet pour dégager le connecteur de la batterie, puis retirez la batterie.

**Remarques** :

- Avant de retirer la batterie, assurez-vous qu'elle est entièrement épuisée et que le robot est déconnecté de sa station d'accueil.
- Retirez l'ensemble du bloc-batterie. Veillez à ne pas endommager le boîtier du bloc-batterie pour éviter tout court-circuit ou toute fuite de substances dangereuses.
- En cas de contact accidentel avec le liquide de la batterie, rincez abondamment à l'eau et consultez immédiatement un médecin.

## Paramètres de base

### Robot

|                                      |                                                                |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Modèle                               | RRE0R50                                                        |
| Batterie                             | Batterie lithium-ion<br>14,4 V/6 400 mAh<br>(capacité typique) |
| Entrée nominale                      | 20 V $\approx$ 2,5 A                                           |
| Charge nominale<br>du bras robotique | 0,3 kg                                                         |

**Remarque :** Le numéro de série figure sur un autocollant apposé sous le robot.

### Station de vidage, lavage et remplissage

|                                                                   |                      |
|-------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Modèle                                                            | EWFD28LRR            |
| Tension nominale<br>d'entrée                                      | 120 V~               |
| Fréquence<br>nominale                                             | 60 Hz                |
| Entrée nominale<br>(recueil de la<br>poussière)                   | 6 A                  |
| Entrée nominale<br>(lavage des<br>serpillières à l'eau<br>chaude) | 12 A                 |
| Entrée nominale<br>(chargement et<br>séchage)                     | 1,4 A                |
| Sortie nominale                                                   | 20 V $\approx$ 2,5 A |

## Problèmes courants

Scannez le code QR ci-dessous pour consulter les problèmes courants.



# **Roborock Saros Z70**

## **Manual del usuario de la aspiradora robot**



Lea detenidamente este manual del usuario con diagramas antes de utilizar este producto y consérvelo correctamente para sus futuras consultas.

### **Contenido**

- 38 Información de seguridad
- 41 Batería y carga
- 41 Explicación de símbolos internacionales
- 42 Declaración de FCC/IC
- 43 Descripción general del producto
- 44 Instalación
- 46 Conexión con la aplicación
- 46 Instrucciones para el uso
- 49 Mantenimiento rutinario
- 51 Información sobre protección ambiental
- 51 Parámetros básicos
- 51 Problemas comunes

# Información de seguridad

## ADVERTENCIA

- Para usar únicamente con la base Roborock EWFD28LRR.
- El producto se debe apagar, el brazo robótico debe estar retraído en su compartimento y hay que sacar el enchufe del tomacorriente cuando no esté en uso, antes de limpiarlo o realizarle mantenimiento al producto.
- Enchúfelo solamente a un tomacorriente conectado a tierra de manera correcta. Vea las instrucciones para la conexión a tierra.
- La base solo se puede usar para cargar aspiradoras robot equipadas con una batería de iones de litio de 14,4 V/6400 mAh (típ.).
- Para evitar lesiones cuando el brazo robótico se está funcionando (incluyendo, entre otras acciones, extenderse, agarrar, transportar, restablecerse o retraerse), no toque ninguna parte del producto, especialmente las partes móviles o los cables expuestos, ni tampoco interfiera con su funcionamiento innecesariamente. Mantenga a los niños y las mascotas alejados del robot mientras el brazo robótico esté en funcionamiento.
- Riesgo de lesiones personales. El servicio a los sensores y controles solo debe realizarlo una persona calificada.
- Se debe enseñar adecuadamente a los usuarios cómo usar este robot.
- Este robot solo debe almacenarse en interiores.
- No lo use en suelos inclinados.
- Quite los cables, los objetos duros o filosos (como clavos y vidrio) y los artículos sueltos del piso. También, reubique artículos inestables, frágiles, valiosos o peligrosos (como bolas, tijeras, cuchillos, aparatos eléctricos, medicamentos, sustancias tóxicas, vidrio, porcelana, contenedores llenos de líquido y velas encendidas) para evitar lesiones o daños debido a que los objetos se enreden en el robot, sean golpeados por él, sean arrastrados, derribados, recogidos o se caigan al ser recogidos por el robot.
- Deje de usar de inmediato el producto, incluido el brazo robótico, si está dañado de alguna manera o no puede funcionar con normalidad. Comuníquese con el servicio de atención al cliente para obtener asistencia.
- La pinza puede sostener una carga nominal de 0,3 kg. No la use para recoger objetos que pesen más de 0,3 kg, ya que esto puede provocar riesgos, como dejarlos caer.
- El brazo robótico puede recoger objetos ligeros, como pantuflas.

## PRECAUCIÓN

- Solo use el producto de acuerdo con el Manual del usuario. Cualquier pérdida o daño ocasionado por el uso incorrecto será responsabilidad del usuario.
- No permita que lo utilicen como un juguete. Se debe prestar mucha atención al utilizar el producto cerca de niños o cuando ellos lo usen.

- No enjuague el robot ni la base.
- No use el producto para limpiar objetos duros o filosos (como residuos de decoración, vidrio y uñas) para evitar rayar el robot, la base o el piso.
- Asegúrese de que el contenedor de polvo, el filtro lavable, la bolsa de polvo, el cepillo lateral, las mopas, el cepillo principal y la cubierta del cepillo principal estén instalados antes de la limpieza.
- No se siente ni se pare en el robot ni la base.
- Para evitar corrosión o daños, no use ningún desinfectante y utilice únicamente la solución de limpieza que recomiende Roborock.
- No ponga objetos bajos (como zapatos, felpudos) cerca de superficies elevadas, como escaleras. De lo contrario, el robot puede caerse debido a sensores con funcionamiento incorrecto.
- Para evitar daño a causa del agua, asegúrese de que el piso donde opere el robot esté libre de agua.
- No opere el producto en una habitación donde esté durmiendo un bebé o niño.
- Mantenga el pelo, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo, tanto de personas como de animales domésticos, alejados de las uniones, las aberturas y las piezas móviles del producto para evitar posibles lesiones.
- No transporte el robot usando la cubierta superior magnética, el brazo robótico, la compuerta eléctrica, el cepillo lateral o el parachoques. No mueva la base levantando la parte inferior, las manijas del tanque de agua o la cubierta del contenedor de polvo.
- Coloque la base sobre un piso plano y duro. Mantenga la base, el robot y el cable de alimentación alejados del fuego y fuentes de calor, como radiadores de calefacción. Evite colocar el robot en lugares húmedos y estrechos o en los que este podría quedar suspendido en el aire.
- Este producto pueden usarlo niños de 8 años de edad o más y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tienen experiencia y conocimiento si están bajo supervisión o si recibieron instrucciones con respecto al uso del producto de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben llevarlos a cabo niños sin supervisión.
- No retire, repare ni modifique la batería ni la base de carga.
- Si la base se coloca en un lugar susceptible a tormentas eléctricas o con voltaje inestable, tome medidas de protección.
- No use el producto sobre alfombras de fibras altas. La eficacia del producto también podría verse reducida en las alfombras oscuras.
- No coloque ningún objeto sobre el robot o la base, cerca de la entrada de succión de la base, ni tampoco los cubra con ningún objeto (incluida la cubierta a prueba de polvo).
- No utilice este producto en superficies elevadas sin barreras, como el piso de un loft, terrazas abiertas o rampas, ni en la parte superior de los muebles.

- No utilice la base para recoger piedras, desechos de papel u otros objetos que pueden obstruir el conducto de aire.
- Siempre opere el dispositivo en áreas bien ventiladas para evitar que se sobrecaliente.
- Roborock no acepta ninguna responsabilidad por daños indirectos, punitivos, incidentales o consecuentes producto del uso, mal uso o incapacidad de uso de este producto. Esta exención de responsabilidad no afecta los derechos legales que no puedan ser objeto de renuncia en virtud de la legislación aplicable.
- No mueva el brazo robótico por la fuerza, a menos que sea una emergencia o el robot pueda resultar dañado.
- No desarme el brazo robótico a menos que así lo indique nuestro servicio de atención al cliente, de lo contrario, el robot podría dañarse.
- Para evitar presiones, no coloque las manos, el cuerpo, mascotas u otros objetos cerca de la compuerta eléctrica cuando se esté abriendo o cerrando.
- No abra a la fuerza la compuerta eléctrica ni la empuje a la fuerza para cerrarla, ya que esto podría provocar daños.
- ⚠: para evitar quemaduras, no toque los dispensadores de agua limpia ni las salidas de aire de secado.

## INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

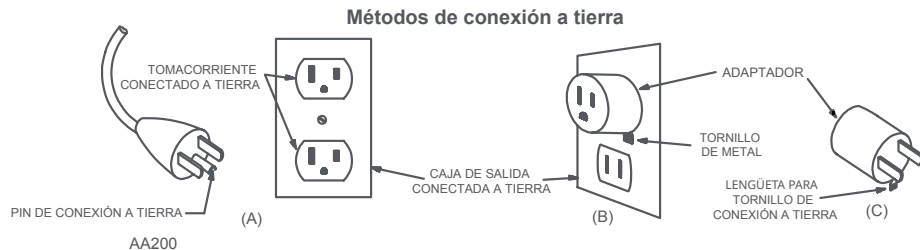
Este dispositivo debe conectarse a tierra. Si presenta un funcionamiento incorrecto o avería, la conexión a tierra proporciona una forma para lograr la menor resistencia para la corriente eléctrica con el fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica. Este dispositivo está equipado con un cable que tiene un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe a tierra.

El enchufe debe insertarse en un tomacorriente apropiado que esté instalado y conectado a tierra correctamente de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

**ADVERTENCIA:** Una conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del equipo puede provocar un riesgo de descarga eléctrica. Consulte con un electricista calificado o técnico de servicio en caso de que tenga dudas sobre si el tomacorriente está debidamente conectado a tierra. No modifique el enchufe que viene con el dispositivo, si no cabe en el tomacorriente, pida a un electricista calificado que instale un tomacorriente apropiado.

Este dispositivo es para uso en un circuito de 120 V nominal y tiene un enchufe de acople de conexión a tierra que se parece al enchufe que aparece en el bosquejo A en Métodos de conexión a tierra. Asegúrese de que el dispositivo esté conectado a un tomacorriente que tiene la misma configuración que el enchufe.

No se debe usar un adaptador con este dispositivo.



## Batería y carga

- No limpie los contactos de carga con paños húmedos ni con las manos húmedas.
- Si el producto no se va a usar por un período prolongado, cárguelo por completo, desenchúfelo y apáguelo, y luego, almacénelo en un lugar seco y fresco. Recárguelo al menos una vez cada tres meses para evitar que la batería se descargue demasiado.
- No use el producto cuando la temperatura sea mayor que 40 °C (104 °F) o menor que 4 °C (39 °F), o si hay líquidos o alguna sustancia pegajosa en el piso.
- No deseche las baterías agotadas. Déjelas con una organización de reciclaje profesional.
- Para transportar el producto, asegúrese de desenchufar la base, apagar el robot y vaciar los tanques de agua. También vacíe y enjuague el cartucho de la solución de limpieza, deje que se seque por completo al aire libre y vuelva a instalarlo. Se aconseja que use el embalaje original.
- Asegúrese de que el voltaje local cumpla con los requisitos enumerados en la base.

## Explicación de símbolos internacionales

~: símbolo de CORRIENTE ALTERNA (símbolo IEC 60417-5032 [2009-02])

≡: símbolo de CORRIENTE CONTINUA (símbolo IEC 60417-5031 [2009-02])

⏏: símbolo de TIERRA DE PROTECCIÓN (Protección a tierra) (símbolo IEC 60417-5019 [2009-02])

⏏: solo para uso en interiores.

## Declaración de FCC/IC

| Información de cumplimiento                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nombre del producto                                | Aspiradora robot con base de carga                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Modelo del producto                                | Modelo de la aspiradora robot: RRE0R50<br>Base de Vaciado, Lavado y Llenado: EWFD28LRR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Declaración de cumplimiento                        | <p>Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC).</p> <p>El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:</p> <p>(1) Este dispositivo no puede provocar interferencia perjudicial.</p> <p>(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede provocar el funcionamiento no deseado.</p> <p>Este dispositivo contiene transmisores o receptores de exención de licencia que cumplen con las RSS de exención de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá.</p> <p>El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:</p> <p>(1) Este dispositivo no puede causar interferencia.</p> <p>(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que puede provocar el funcionamiento no deseado del dispositivo.</p> |
| Correspondencia de la parte responsable en EE. UU. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Compañía                                           | Roborock Technology Co.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Dirección                                          | ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Correo electrónico                                 | support@roborock.com                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

# A Descripción general del producto

## A1 Robot (vista superior)

### 1 Botón de parada de emergencia

- **Brazo robótico en su compartimento: presione y mantenga presionado los botones  y  para habilitar/deshabilitar la función de brazo robótico.**

**Nota:** Use la función de brazo robótico a través de la aplicación Roborock.

- **Brazo robótico fuera de su compartimento: presione el botón  para detener el robot de inmediato/presione y mantenga presionado los botones  y  para restablecer el brazo robótico.**

### Luz indicadora de estado del brazo robótico

- Luz que se atenúa: brazo robótico extendido/retraído/restablecido
- Fija encendida: brazo robótico en espera
- Parpadea lentamente: brazo robótico en estado de parada de emergencia
- Parpadea rápido: brazo robótico funcionando
- Apagada: brazo robótico en su compartimento

### 2 — Luz indicadora de estado del robot

- Tenue: función de brazo robótico deshabilitada
- Brillante: función de brazo robótico habilitada
- Fija encendida: WiFi conectado
- Se atenúa lentamente: el asistente de voz se está iniciando
- Se atenúa rápidamente: el asistente de voz está en funcionamiento
- Parpadea lentamente: esperando conexión
- Parpadea rápido: conectando
- Apagada: cargando/lavando mopa/vaciando/suspendido/apagado, etc.

### 3 Encendido/Limpiar

- Presiónelo y manténgalo presionado para que el robot se encienda o apague
- Presione para iniciar la limpieza

### Luz indicadora de encendido

- Blanco: nivel de batería  $\geq 15\%$
- Rojo: nivel de batería  $< 15\%$
- Luz que se atenúa: cargando o iniciando
- Parpadeo rápido en rojo: error
- Parpadeando en rojo y blanco de forma alternada: visualización remota o crucero

### 4 Base

- Si el robot no está en la base: presione para iniciar el regreso a la base/presione y mantenga presionado para comenzar la limpieza localizada
- Si el robot está en la base: presione para iniciar el vaciado/mantenga presionado para lavar las mopas

**Nota:** Presione  o  para pausar el robot cuando esté en funcionamiento.

### A1-1—Sensor de superficie con orientación superior

### A1-2—Sensor de pared

### A1-3—Micrófonos

### A1-4—Parachoques

### A1-5—Sensor de navegación frontal

### A1-6—Luz de relleno LED

### A1-7—Brazo robótico

### A1-8—Sensores de retracción del brazo robótico

### A1-9—Compuerta eléctrica

### A1-10—Compartimento del brazo robótico

### A1-11—Sensor antipresión

### A1-12—Interruptor de presión

### A1-13—Pinza

### A1-13-1—Cámara de la pinza

### A1-13-2—Luz de relleno de la cámara

## A2 Robot (vista inferior)

### A2-1—Sensor de alfombra

### A2-2—Cepillo lateral

A2-3—Cubierta del cepillo principal  
 A2-4—Sensores de precipicio  
 A2-5—Rueda omnidireccional  
 A2-6—Cepillo principal  
 A2-7—Pestillos de la cubierta del cepillo principal  
 A2-8—Ruedas principales  
 A2-9—Mopas

### **A3 Robot (cubierta superior retirada)**

A3-1—Cubierta superior magnética  
 A3-2—Contenedor de polvo  
 A3-3—Entrada de succión  
 A3-4—Sensor de navegación trasero  
 A3-5—Botón Restablecer  
 A3-6—Contactos de carga  
 A3-7—Salidas de aire  
 A3-8—Sensor de comunicación  
 A3-9—Puerto de llenado automático  
 A3-10—Módulos de la mopa de elevación y giro automático

### **A4 Contenedor de polvo**

A4-1—Pestillo del filtro  
 A4-2—Entrada de succión  
 A4-3—Tapa del contenedor de polvo  
 A4-4—Filtro lavable  
 A4-5—Pestillo del contenedor de polvo  
 A4-6—Entrada de aire

### **A5 Montaje de mopa**

A5-1—Almohadillas de gancho y bucle  
 A5-2—Eje de la mopa

**Nota:** Fije las mopas para que queden planas en su lugar.

### **A6 Mopa**

### **A7 Parte inferior**

### **A8 Cable de alimentación**

### **A9 Bolsa de polvo desechable**

### **A10 Base de Vaciado, Lavado y Llenado**

A10-1—Manija del tanque de agua  
 A10-2—Tanque de agua sucia  
 A10-3—Filtro  
 A10-4—Cartucho para solución de limpieza  
 A10-5—Parte inferior  
 A10-6—Tanque de agua limpia  
 A10-7—Pestillo del tanque de agua  
 A10-8—Luz indicadora de estado

- Luz que se atenúa: vaciando/lavando las mopas
- Rojo: error de base
- Apagada: apagado/cargando

A10-9—Ranura de la bolsa de polvo  
 A10-10—Cubierta del contenedor de polvo  
 A10-11—Contactos de carga  
 A10-12—Puerto de drenaje  
 A10-13—Filtro de la bandeja de limpieza  
 A10-14—Salidas de aire de secado  
 A10-15—Luz de aviso de ubicación de la base

A10-16—Entrada de succión  
 A10-17—Puerto de relleno del robot  
 A10-18—Módulo de la bandeja de limpieza  
 A10-19—Flotador de nivel de agua  
 A10-20—Dispensadores de agua limpia

### **A11 Base de Vaciado, Lavado y Llenado (vista posterior)**

A11-1—Puerto de alimentación  
 A11-2—Ranura de guardado del cable de alimentación  
 A11-3—Salidas del cable

## **B Instalación**

### **B1 Información importante**

B1-1—Quite los cables, los objetos duros o filosos (como clavos y vidrio) y los artículos sueltos del piso. También, reubique artículos inestables, frágiles, valiosos o peligrosos (como bolas, tijeras, cuchillos, aparatos eléctricos, medicamentos, sustancias tóxicas, vidrio, porcelana, contenedores llenos de líquido y velas encendidas) para evitar lesiones o daños debido a que los objetos se enreden en el robot, sean golpeados por él, sean arrastrados, derribados, recogidos o se caigan al ser recogidos por el robot.

**B1-2—**Cuando utilice el robot en una superficie elevada (por ejemplo, en apartamentos dúplex), use siempre una barrera física de seguridad para evitar lesiones personales o daños a la propiedad a causa de caídas accidentales del robot o que el brazo robótico recoja el objeto.

**Notas:**

- Cuando utilice el robot por primera vez, sígalo durante todo el recorrido de limpieza y verifique que no haya problemas potenciales. El robot podrá limpiar por sí solo en los futuros usos.
- Para evitar la acumulación excesiva de suciedad en las mopas, los pisos se deben aspirar al menos tres veces antes del primer ciclo de fregado.

## **B2 Armado**

**B2-1—**Conecte la parte inferior presionando con firmeza hacia abajo ambos lados de la parte inferior y la parte que se conecta en el medio hasta escuchar un clic.

**Nota:** Cuando mueva la base, fije los tanques de agua para evitar que se caigan.

**B2-2—**Conecte el cable de alimentación en la parte posterior de la base. El cable puede salir por la ranura izquierda o la derecha.

**B2-3—**Alinee e instale los ejes de las mopas en el robot hasta que escuche un "clic".

## **B3 Posicionamiento de la base**

Coloque la base sobre una superficie plana

y dura (de madera, baldosa, hormigón, etc.), contra una pared y mantenga un espacio libre de al menos 0,75 m (2,46 pies) de alto, 0,4 m (1,31 pies) de ancho y 1,2 m (3,94 pies) de profundidad. Asegúrese de que la ubicación tenga buena cobertura de WiFi para una mejor experiencia con la aplicación móvil. Enchúfela y asegúrese de que la luz indicadora de estado esté encendida.

**B3-1—Más de 1,2 m (3,94 pies)**

**B3-2—Más de 0,75 m (2,46 pies)**

**B3-3—Más de 0,4 m (1,31 pies)**

**Notas:**

- Si el cable de alimentación cuelga verticalmente al piso, podría ser atrapado por el robot, lo que ocasionaría que la base se mueva y se desconecte.
- La luz indicadora de estado se enciende cuando recibe electricidad y se apaga cuando el robot se está cargando.
- La luz indicadora de estado se enciende en color rojo si se produce un error.
- Coloque la base sobre una superficie plana y dura, lejos del fuego, el calor y el agua. Evite colocarla en lugares estrechos o donde el robot podría estar suspendido en el aire.
- El hecho de colocar la base sobre una superficie suave (alfombra/tapete) puede provocar que se incline y generar problemas con el regreso y salida de la base.
- Mantenga la base lejos de la luz solar directa o de cualquier cosa que pudiera bloquear la luz de aviso de ubicación de la base; de lo contrario, el robot puede dejar de regresar a la base.
- No use la base sin el tanque de agua limpia, el tanque de agua sucia, la cubierta del contenedor de polvo, la bolsa de polvo desechable, el cartucho para la solución de limpieza o el módulo de la bandeja de limpieza.
- Realice el mantenimiento de la base de acuerdo con el mantenimiento rutinario. No limpie el cable de

alimentación de la base ni los contactos de carga con un paño o tejido húmedo.

- Todas las bases se someten a pruebas con agua antes de salir de fábrica. Es normal que quede una pequeña cantidad de agua en la entrada de agua de la base.

## **B4 Encendido y carga**

Mantenga presionado  para encender el robot. Espere hasta que la luz indicadora de encendido esté fija y, luego, coloque el robot frente a la base. Asegúrese de que la base esté conectada. Luego, presione el botón  y el robot volverá automáticamente a la base para cargarse. El robot está equipado con una batería integrada recargable de iones de litio de alto rendimiento. Para mantener el desempeño de la batería, mantenga el robot cargado.

**B4-1—**Luz indicadora de estado de la base apagada, luz indicadora de encendido del robot que se atenúa: cargando.

**Nota:** Es posible que el robot no encienda cuando la batería está baja. En este caso, coloque el robot en la base para cargarlo.

# Conexión con la aplicación

## 1. Descargar la aplicación

Busque "Roborock" en App Store o en Google Play o bien escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación.



## 2. Restablecer la conexión WiFi

Mantenga presionados  y  simultáneamente hasta escuchar el mensaje de voz "Restableciendo WiFi". El restablecimiento está completo cuando la luz indicadora de estado del robot parpadea lentamente. El robot luego esperará una conexión.

### Notas:

- Si no puede conectar el robot debido a la configuración de su enrutador, a que olvidó la contraseña o cualquier otro motivo, restablezca la conexión WiFi y agregue su robot como un nuevo dispositivo.
- Para comprobar el estado de la conexión WiFi actual, presione simultáneamente los botones  y .

## 3. Agregar el dispositivo

Abra la aplicación Roborock, toque los botones "Agregar dispositivo" o "+" y

agregue el dispositivo siguiendo la guía en la aplicación.

### Notas:

- El proceso real puede variar debido a actualizaciones de aplicaciones en curso. Siga la guía proporcionada en la aplicación.
- Solo se admite WiFi de 2,4 GHz.
- Si el robot espera más de 5 minutos para conectarse, la conexión WiFi se deshabilitará automáticamente. Si desea reconectar, restablezca la conexión WiFi antes de continuar.

## ● Instrucciones para el uso

### C1 Llenar el tanque de agua limpia

Levante el tanque de agua limpia, abra su tapa y llénelo con agua del grifo. Después de llenarlo, cierre la tapa, bloquee el pestillo y vuelva a colocar el tanque de agua limpia en su lugar.

### Notas:

- Para evitar deformaciones, use solo agua fría.
- Si quedan manchas de agua en el exterior del tanque de agua, límpielas con un paño seco y suave antes de volver a colocar el tanque.
- Para evitar daños, no agregue ningún desinfectante al tanque de agua limpia. Para evitar una alta concentración de la solución de limpieza, solo agréguela en el cartucho para la solución.

### C2 Agregar solución de limpieza

1. Quite la cubierta del contenedor de polvo, extraiga el cartucho para solución de limpieza completo tirando de su manija

inferior y, luego, colóquelo en una superficie dura y plana.

**Nota:** Para evitar que la cubierta del contenedor de polvo se caiga o golpee el robot, quítela con ambas manos, una de cada lado.

2. Abra la tapa del cartucho y agregue la solución de limpieza.

3. Cierre la tapa y vuelva a colocar el cartucho en la base. Presione el cartucho hasta escuchar un clic que indica que quedó bloqueado.

4. Instale la cubierta del contenedor de polvo en su lugar para asegurarse de que el contenedor de polvo quede bien sellado.

### Notas:

- Asegúrese de quitar completamente el cartucho para solución de limpieza antes de agregar la solución.
- Para evitar daños, no use ningún desinfectante y solo utilice soluciones de limpieza recomendadas por Roborock en el cartucho para solución.
- Después de agregar la solución de limpieza, el robot la añadirá automáticamente al agua para lavar las mopas y llenar el tanque de agua de acuerdo con la relación prestablecida con el fin de asegurar un desempeño de fregado óptimo.
- La solución de limpieza no viene incluida en el empaque. Compre una, si es necesario.
- Si no usa una solución de limpieza para pisos a diario, puede omitir este paso o desactivar la función de llenado inteligente de solución de limpieza en la aplicación.

## Encender/Apagar

Mantenga presionado  para encender el robot. La luz indicadora de encendido se encenderá y el robot quedará en modo de espera.

Mantenga presionado  para apagar el robot y completar el ciclo de limpieza.

**Nota:** El robot no se puede apagar cuando se está cargando.

## Habilitación de la función de brazo robótico

Cuando el brazo robótico se encuentre en su compartimento, presione y mantenga presionados los botones  y  para habilitar y deshabilitar la función de brazo robótico. Use la función de brazo robótico a través de la aplicación Roborock.

**Nota:** Cuando el brazo robótico se detenga o pause debido a una emergencia, presione y mantenga presionados los botones  y  para restablecerlo.

## Comenzar a limpiar

Presione  para iniciar la limpieza. El robot planificará su ruta de limpieza y, en cada habitación, primero dibujará los bordes y, luego, completará la habitación en un patrón de zig zag. Al hacerlo, el robot limpia todas las habitaciones una por una, de forma completa y eficiente.

### Notas:

- Para asegurarse de que el robot se devuelva a la base automáticamente, encienda el robot desde la base y no mueva la base durante la limpieza.
- La limpieza no puede comenzar si el nivel de la batería es demasiado bajo. Deje que el robot se cargue antes de comenzar a limpiar.
- Antes de limpiar, retire todos los cables (incluido el cable de alimentación de la base) y los objetos de valor del suelo. La aspiradora robot puede arrastrar objetos sueltos, lo que puede provocar la desconexión

de aparatos eléctricos o daños en los cables y los objetos.

- Si la limpieza se completa en menos de 10 minutos, el robot limpiará el área dos veces.
- Si la batería se agota durante el ciclo de limpieza, el robot volverá automáticamente a la base. Después de cargarse, el robot reanudará el trabajo desde donde quedó.
- El robot retraerá los montajes de las mopas para limpiar alfombras. También puede establecer la alfombra como zona de no ingreso en la aplicación para que la evite.
- Antes de comenzar cada tarea de limpieza, asegúrese de que las mopas estén instaladas correctamente.

## Limpieza localizada

Mantenga presionado  para iniciar la limpieza localizada.

Rango de limpieza: el robot limpia un área cuadrada de 1,5 m (4,9 pies) × 1,5 m (4,9 pies) centrada en sí mismo.

**Nota:** Luego de la limpieza localizada, el robot regresará automáticamente al punto de inicio y permanecerá en el modo de espera.

## Pausa

Cuando el robot está en funcionamiento, presione  o  para pausarlo, y pulse  para reanudar la limpieza. Presione el botón  cuando el robot está pausado para enviarlo de regreso a la base.

**Nota:** Si coloca manualmente el robot pausado en la base, finalizará la limpieza actual.

## Parada de emergencia y restablecimiento

Si ocurre una emergencia cuando el brazo robótico está funcionando, presione el

botón  para detener de inmediato todas las operaciones del robot. Cuando el robot se pare debido a una emergencia, presione y mantenga presionados los botones  y  para restablecer el brazo robótico. Si el brazo robótico recogió un objeto, lo bajará lentamente y se retraerá en su compartimento. Si el brazo robótico no ha recogido ningún objeto, abrirá su pinza y, luego, la cerrará mientras se retrae en su compartimento para completar la acción de restablecimiento.

**Nota:** Si el brazo robótico no realiza la acción de restablecimiento durante más de 10 minutos luego de ingresar al estado de parada de emergencia, se restablecerá automáticamente y el robot entrará en el modo Suspendido.

## Suspendido

Si el robot está pausado durante más de 10 minutos, entrará en el modo Suspendido, y la luz indicadora de encendido parpadeará cada pocos segundos. Presione el botón  o  para activar el robot.

### Notas:

- El robot no ingresará en modo Suspendido cuando se esté cargando.
- El robot se apagará automáticamente si quedó en modo Suspendido durante más de 12 horas.

## Modo DND

El período predeterminado del modo No molestar (DND) es de 22:00 a 08:00. Puede usar la aplicación para deshabilitar el modo DND, modificar su duración o establecer

si se habilitarán la recarga, el vaciado y el secado automáticos, se atenuarán las luces indicadoras o se bajará el volumen del mensaje de voz durante el período de DND.

## Bloqueo para niños

Presione y mantenga presionados los botones  y  para habilitar o deshabilitar el bloqueo para niños. También puede establecerlo en la aplicación. Cuando se habilite, el robot no reaccionará a las presiones de los botones cuando esté quieto.

## Lavado de las mopas

Durante la limpieza, el robot determina automáticamente cuándo debe regresar a la base para lavar las mopas y llenar el tanque de agua para maximizar su desempeño de fregado. Para iniciar el lavado de forma manual, toque el botón correspondiente en la aplicación. Presione cualquier botón para detener el lavado.

### Notas:

- Para asegurarse de que el robot lave la mopa automáticamente, enciéndalo desde la base y evite mover la base durante la limpieza.
- Para evitar quemaduras a causa del agua caliente, no toque los dispensadores de agua limpia.
- La frecuencia de lavado de las mopas y el modo de lavado se pueden modificar en la aplicación.

## Vaciado

Cuando termine de limpiar, el robot volverá a la base y comenzará el vaciado automático,

según sea necesario. Para iniciar manualmente el vaciado, presione  con el robot en la base o toque el botón correspondiente en la aplicación. Presione cualquier botón para detener el vaciado.

### Notas:

- Si el vaciado se ha dejado de usar durante un período prolongado, vacíe el contenedor de polvo manualmente y asegúrese de que la entrada de aire esté despejada para que el desempeño de vaciado sea óptimo.
- El vaciado automático puede deshabilitarse en la aplicación.
- Evite el vaciado manual frecuente.
- No lo utilice sin el contenedor de polvo, la cubierta del contenedor de polvo o la bolsa de polvo desechable instalados en su lugar.

## Secado

Después del lavado de las mopas o de la limpieza, el secado se iniciará como sea necesario. Para iniciar o detener manualmente el secado, toque el botón correspondiente en la aplicación.

### Notas:

- La duración del secado se puede modificar en la aplicación.
- El secado automático se puede deshabilitar en la aplicación.
- Manténgase lejos de las salidas de aire de secado durante el secado.

## Carga

Después de limpiar, el robot volverá automáticamente a la base para cargar. Presione  para enviar el robot pausado de vuelta a la base. La luz indicadora de encendido emitirá pulsos de luz durante la carga del robot.

**Nota:** Si el robot no encuentra la base, volverá automáticamente a su posición de inicio. Coloque el robot en la base manualmente para recargarlo.

## Error

Si se produce un error, la luz indicadora de encendido parpadeará en rojo o la luz indicadora de estado quedará fija en rojo. Aparecerá una notificación emergente en la aplicación y es posible que se escuche una alerta de voz.

### Notas:

- El robot ingresará automáticamente al modo Suspendido si queda en un estado de mal funcionamiento durante más de 10 minutos.
- Si coloca el robot con mal funcionamiento manualmente en la base de carga, finalizará la limpieza actual.

## Restablecer el sistema

Si el robot no responde cuando se presiona un botón o no se puede apagar, restablezca el sistema retirando la cubierta superior magnética y presionando el botón Restablecer.

**Nota:** Después de restablecer el sistema, los ajustes existentes, como limpieza programada y la conexión WiFi, se restaurarán a los ajustes de fábrica.

## Restaurar a los ajustes de fábrica

Si el robot no funciona correctamente después de un restablecimiento del sistema, enciéndalo. Mantenga presionado el botón , al mismo tiempo, presione el botón Restablecer hasta que se escuche el mensaje de voz "Restaurando a los

ajustes de fábrica. Esto tomará unos cinco minutos". A continuación, el robot se restaurará a los ajustes de fábrica.

## D Mantenimiento rutinario

### Notas:

- La base debe estar desenchufada y el robot tiene que apagarse, con el brazo robótico retraído en su compartimento, antes de limpiar o hacer mantenimiento a la base y el robot.
- La frecuencia de reemplazo puede variar según la situación real. Si se produce un desgaste anormal, reemplace las partes de inmediato.

### D1 Cepillo principal

\* Limpie cada 2 semanas y reemplace cada 6 a 12 meses.

D1-1—Cubierta del cepillo principal

D1-2—Pestillos de la cubierta del cepillo principal

D1-3—Cepillo principal

D1-4—Ranuras

D1-5—Gire el robot y presione los dos pestillos hacia adentro para quitar la cubierta del cepillo principal.

D1-6—Levante el cepillo principal, extráigalo y quite el cabello o suciedad enredados en ambos extremos del cepillo principal.

D1-7—Vuelva a colocar el cepillo principal.

D1-8—Vuelva a colocar la cubierta del cepillo principal. Asegúrese de que los cuatro dientes estén completamente encajados en las

ranuras y presione la cubierta del cepillo principal hasta que escuche un clic que indica que está bloqueada.

### Notas:

- Se recomienda limpiar el cepillo principal con un paño húmedo. Si el cepillo principal está húmedo, séquelo al aire libre, lejos de la luz directa del sol.
- No use líquidos de limpieza corrosivos o desinfectantes para limpiar el cepillo principal.

### D2 Cepillo lateral

\* Limpie mensualmente y reemplace cada 3 a 6 meses.

Desenrosque el tornillo del cepillo lateral.

Retire el cepillo lateral y límpielo. Luego, alinee la ranura central con la posición elevada en el robot y apriete el tornillo para reinstalar el cepillo lateral.

### D3 Rueda omnidireccional

\* Limpie según sea necesario.

D3-1—Use una herramienta, como un destornillador pequeño, para extraer el eje y quitar la rueda.

**Nota:** El soporte de la rueda omnidireccional no se puede quitar.

D3-2—Enjuague con agua la rueda y el eje para quitar el cabello y la suciedad. Deje que se sequen al aire, vuelva a colocarlos y presione la rueda y el eje para que encajen en su lugar.

### D4 Ruedas principales

\* Limpie según sea necesario.

Limpie las ruedas principales con un paño suave y seco.

### D5 Contenedor de polvo

\* Limpie según sea necesario.

D5-1—Retire la cubierta superior magnética del robot y presione el pestillo del contenedor de polvo para quitar el contenedor de polvo.

D5-2—Retire la tapa del contenedor de polvo, presione el pestillo del filtro para retirar el filtro lavable y, luego, vacíe el contenedor de polvo.

D5-3—Llene el contenedor de polvo con agua limpia, vuelva a instalar el filtro lavable y cierre la tapa. Agite suavemente el contenedor de polvo y, luego, vierta el agua sucia.

**Nota:** Para evitar obstrucciones, use solamente agua limpia sin líquidos de limpieza.

D5-4—Deje que transcurran al menos 24 horas para que el contenedor de polvo, la tapa del contenedor de polvo y el filtro se sequen por completo antes de volver a instalarlos.

### D6 Filtro lavable

\* Limpie cada 2 semanas y reemplace cada 6 a 12 meses.

D6-1—Retire la tapa del contenedor de polvo y el filtro lavable.

D6-2—Enjuague varias veces el filtro y

dele golpecitos para quitar toda la suciedad posible.

**Nota:** No toque la superficie del filtro con las manos, cepillos u objetos filosos para evitar posibles daños.

**D6-3**—Deje que el filtro se seque por completo durante 24 horas antes de volver a instalarlo.

## **D7 Mopas**

\* Limpie como sea necesario y reemplace cada 1 a 3 meses.

**D7-1**—Retire las mopas de sus montajes. Limpie las mopas y déjelas secar al aire.

**Nota:** Si las mopas están sucias, el desempeño del fregado se verá afectado. Límpielas antes de usarlas.

**D7-2**—Fije las mopas en sus montajes para que queden planas en su lugar.

## **D8 Sensores del robot**

\* Limpie según sea necesario.

Use un paño seco y suave para limpiar todos los sensores, incluidos los siguientes:

**D8-1**—Sensor de superficie con orientación superior

**D8-2**—Sensor de navegación frontal

**D8-3**—Sensor de pared

**D8-4**—Sensor de comunicación

**D8-5**—Sensor de navegación trasero

**D8-6**—Sensores de precipicio

**D8-7**—Sensor de alfombra

## **D9 Mover la base**

Para mover la base, tome la ranura de

guardado del cable de alimentación ubicada en la parte posterior con una mano y el lado interior de la placa delantera con la otra. No levante la base tomándola directamente de la parte inferior, las manijas del tanque de agua o la cubierta del contenedor de polvo para evitar que se caiga.

## **D10 Tanque de agua sucia**

\* Limpie según sea necesario.

Abra la tapa del tanque de agua sucia y vacíe el agua sucia. Llene el tanque con agua limpia, cierre la tapa, bloquee el pestillo y agítelo. Vierta el agua sucia. Cierre la tapa y vuelva a instalar el tanque.

**Notas:**

- Para evitar deformaciones, use solo agua fría.
- Si quedan manchas de agua en el exterior del tanque de agua, límpielas con un paño seco y suave antes de volver a colocar el tanque.

## **D11 Contactos de carga**

\* Limpie según sea necesario.

Use un paño suave y seco para limpiar los contactos de carga del robot y de la base.

## **D12 Reemplace la bolsa de polvo desechable**

\* Reemplace según sea necesario.

**D12-1**—Retire la cubierta del contenedor de polvo.

**Nota:** Para evitar que la cubierta del contenedor de polvo se caiga y golpee el robot, quítela con ambas manos, una de cada lado.

**D12-2**—Quite la bolsa de polvo y deséchela.

**Notas:**

- La manija de la bolsa de polvo sella la bolsa en la extracción para impedir filtraciones.
- Instale siempre una bolsa de polvo antes de volver a colocar la cubierta del contenedor de polvo para evitar que el vaciado automático se realice sin la bolsa. También puede deshabilitar el vaciado automático en la aplicación.

**D12-3**—Limpie el filtro con un paño seco, inserte una bolsa de polvo desechable nueva en la ranura hasta el fondo y extiéndala de forma pareja.

**Nota:** Asegúrese de que la bolsa de polvo desechable esté bien instalada para evitar que salgan residuos que pudieran dañar la base.

**D12-4**—Vuelva a instalar la cubierta del contenedor de polvo en su lugar para asegurarse de que el contenedor de polvo quede bien sellado.

## **D13 Módulo de la bandeja de limpieza**

\* Limpie según sea necesario.

**D13-1**—Retire el módulo de la bandeja de limpieza.

**D13-2**—Retire la bandeja de limpieza y el filtro del módulo y enjuáguelos con agua.

**D13-3**—Vuelva a colocar el filtro y la bandeja de limpieza. Luego, vuelva a instalar el módulo de la bandeja de limpieza.

# Información sobre protección ambiental

## Extracción de la batería

\* La siguiente información se aplica solamente al desechar el robot y no debe seguirse para operaciones cotidianas.

Las sustancias químicas que contiene la batería de iones de litio integrada en este producto pueden contaminar el medioambiente. Quite la batería antes de desechar este producto y entréguela a una instalación profesional de reciclaje de baterías para una eliminación centralizada.

Cómo quitar la batería:

1. Opere el robot sin conectarlo a la base hasta que se agote la batería.
2. Apague el robot.
3. Desatornille la cubierta de la batería.
4. Retire la cubierta de la batería.
5. Presione el pestillo para extraer el conector de la batería y quítela.

### Notas:

- Antes de retirar la batería, asegúrese de que esté completamente agotada y que el robot esté desconectado de la base.
- Retire la batería completa. Evite dañar el recubrimiento de la batería para evitar cortocircuitos o fugas de sustancias peligrosas.
- En caso de contacto accidental con el líquido de la batería, enjuague bien con agua y busque atención médica de inmediato.

# Parámetros básicos

## Robot

|                                     |                                                     |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Modelo                              | RRE0R50                                             |
| Batería                             | Batería de iones de litio de 14,4 V/6400 mAh (típ.) |
| Entrada nominal                     | 20 V $\approx$ 2,5 A                                |
| Carga nominal del brazo robótico de | 0,3 kg                                              |

**Nota:** El número de serie figura en una calcomanía en el lado inferior del robot.

## Base de Vaciado, Lavado y Llenado

|                                                         |                      |
|---------------------------------------------------------|----------------------|
| Modelo                                                  | EWFD28LRR            |
| Voltaje de entrada nominal                              | 120 V $\sim$         |
| Frecuencia nominal                                      | 60 Hz                |
| Entrada nominal (recolección de polvo)                  | 6 A                  |
| Entrada nominal (lavado de las mopas con agua caliente) | 12 A                 |
| Entrada nominal (carga y secado)                        | 1,4 A                |
| Salida nominal                                          | 20 V $\approx$ 2,5 A |

## Problemas comunes

Escanee el siguiente código QR para ver Problemas comunes.



# Português (Brasil)

## Roborock Saros Z70

# Manual do usuário do robô aspirador de pó



Leia com atenção este manual do usuário, incluindo os diagramas, antes de usar este produto e guarde-o para referência futura.

### Conteúdo

- 53 Informações de segurança
- 56 Bateria e carregamento
- 56 Explicação dos símbolos internacionais
- 57 Declaração FCC/IC
- 58 Visão geral do produto
- 59 Instalação
- 60 Conectar ao aplicativo
- 61 Instruções de uso
- 63 Manutenção de rotina
- 66 Informações de proteção ambiental
- 66 Parâmetros básicos
- 66 Problemas comuns

# Informações de segurança

## AVISO

- Para uso apenas com a estação de acoplamento Roborock EWFD28LRR.
- O produto deve ser desligado, o braço robótico retraído em seu compartimento e o plugue removido da tomada quando não estiver em uso, antes de limpar ou realizar a manutenção do produto.
- Conecte apenas a uma tomada devidamente aterrada. Consulte as Instruções de aterramento.
- A estação de acoplamento só pode ser usada para carregar o robô aspirador de pó equipado com uma bateria de íon-lítio de 14,4 V/6.400 mAh (TÍP.).
- Para evitar lesões, durante a operação do braço robótico (incluindo, mas não se limitando a estender, agarrar, transportar, redefinir e retrain), não toque em nenhuma parte do produto, principalmente nas partes móveis e fiação exposta, com as mãos ou qualquer outra parte do corpo, nem interfira nele desnecessariamente. Mantenha crianças e animais de estimação afastados do produto enquanto o braço robótico estiver em operação.
- Risco de lesões pessoais. Sensores e controles devem ser reparados apenas por um profissional qualificado.
- Os usuários devem ser instruídos adequadamente sobre o uso deste robô.
- Este robô deve ser armazenado apenas em ambientes internos.
- Não use em rampas.
- Remova cabos, objetos duros ou cortantes (como pregos e vidros) e itens soltos do chão. Além disso, mova itens instáveis, frágeis, valiosos ou perigosos (como bolas, tesouras, facas, eletrodomésticos, medicamentos, substâncias tóxicas, vidros, porcelanas, recipientes com líquidos e velas acesas) para evitar lesões ou danos devido ao risco de os itens ficarem presos, serem atingidos, arrastados, derrubados, recolhidos ou caírem durante o levantamento pelo robô.
- Interrompa o uso do produto imediatamente, incluindo o braço robótico, se ele estiver danificado de alguma forma ou não puder operar normalmente. Entre em contato com o serviço de atendimento ao cliente para obter assistência.
- A garra pode suportar uma carga nominal de 0,3 kg. Não a use para pegar objetos com mais de 0,3 kg, pois isso pode causar riscos como queda de objetos.
- O braço robótico pode pegar itens leves, como chinelos.

## CUIDADO

- Use o produto somente de acordo com o Manual do usuário. Qualquer perda ou dano causado pelo uso inadequado será de responsabilidade do usuário.
- Não permita que seja usado como brinquedo. É necessária atenção especial quando usado por ou perto de crianças.
- Não jogue água no robô e na base.

- Não utilize o produto para limpar objetos duros ou afiados (como restos de decoração, vidro e pregos) para evitar arranhar o robô, a base ou o piso.
- Certifique-se de que o reservatório de poeira, o filtro lavável, o saco de poeira, a escova lateral, os esfregões, a escova principal e o protetor da escova principal estejam instalados corretamente antes da limpeza.
- Não sente nem fique em pé sobre o robô ou a base.
- Para evitar corrosão ou danos, não use nenhum desinfetante e utilize apenas a solução de limpeza recomendada pela Roborock.
- Não coloque objetos baixos (como sapatos, tapetes) perto de áreas elevadas como escadas. Caso contrário, o robô pode cair devido a sensores com mau funcionamento.
- Para evitar danos causados pela água, certifique-se de que o piso onde o robô opera esteja seco.
- Não opere o produto em um quarto onde um bebê ou criança esteja dormindo.
- Mantenha cabelos, roupas soltas, dedos e todas as partes do corpo de pessoas e animais de estimação afastados das junções, aberturas e partes móveis do produto para evitar possíveis lesões.
- Não carregue o robô usando o protetor superior magnético, o braço robótico, a tampa elétrica, a escova lateral ou o para-choque. Não mova a base levantando o suporte da base, as alças do reservatório de água ou o protetor do reservatório de poeira.
- Coloque a base em um piso duro e plano. Mantenha a base, o robô e o cabo de energia longe de fogo e de fontes de calor, como um radiador de aquecimento. Evite espaços úmidos e estreitos ou locais onde o robô possa ficar suspenso no ar.
- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do produto de maneira segura e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Não desmonte, conserte nem modifique a bateria ou a base de carregamento.
- Se a base estiver colocada em uma área suscetível a tempestades ou com voltagem instável, tome medidas de proteção.
- Não use o produto em carpetes de pelo alto. A eficácia do produto também pode ser reduzida em carpetes escuros.
- Não coloque nenhum objeto em cima do robô ou da base, próximo à entrada de sucção da base, nem os cubra com nenhum item (incluindo o protetor à prova de poeira).
- Não use este produto em superfícies elevadas sem barreiras, como o piso de um loft, um terraço aberto, um escorregador ou em cima de móveis.
- Não use a base para recolher pedras, pedaços de papel ou outros objetos que possam bloquear o duto de ar.
- Sempre opere o dispositivo em áreas bem ventiladas para evitar superaquecimento.

- A Roborock se isenta de toda responsabilidade por danos indiretos, punitivos, incidentais ou consequenciais resultantes do uso, mau uso ou incapacidade de usar este produto. Essa isenção de responsabilidade não afeta direitos estatutários que não possam ser renunciados de acordo com a lei aplicável.
- Não mova o braço robótico de maneira forçada, a menos que seja em uma emergência, pois isso pode danificar o robô.
- Não desmonte o braço robótico, a menos que seja instruído pelo nosso serviço de atendimento ao cliente, pois isso pode danificar o robô.
- Para evitar prensagem, não coloque suas mãos, corpo, animais de estimação ou qualquer objeto próximo à tampa elétrica enquanto ela estiver abrindo ou fechando.
- Não puxe a tampa elétrica com força para abri-la nem empurre para fechá-la, pois isso pode causar danos.
- ⚠ – Para evitar queimaduras, não toque nos dispensadores de água limpa ou nas saídas de ar para secagem.

## INSTRUÇÕES DE ATERRAMENTO

Este aparelho deve ser aterrado. Caso ocorra um mau funcionamento ou avaria, o aterramento fornece um caminho de menor resistência para a corrente elétrica, reduzindo o risco de choque elétrico. Este aparelho está equipado com um cabo que tem um condutor de aterramento e um plugue de aterramento.

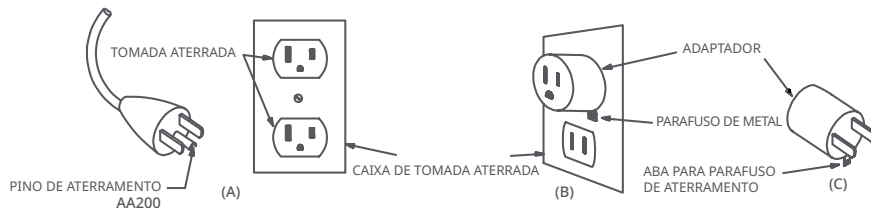
O plugue deve ser inserido em uma tomada apropriada que esteja devidamente instalada e aterrada de acordo com todos os códigos e regulamentos locais.

**AVISO** – A conexão inadequada do condutor de aterramento do equipamento pode resultar em risco de choque elétrico. Consulte um eletricitista qualificado ou um técnico de serviço se tiver dúvidas sobre se a tomada está devidamente aterrada. Não modifique o plugue fornecido com o aparelho; se ele não se encaixar na tomada, peça a um eletricitista qualificado para instalar uma tomada adequada.

Este aparelho é para uso em um circuito nominal de 120 V e tem um plugue de aterramento que se assemelha ao plugue ilustrado no desenho A dos Métodos de aterramento. Certifique-se de que o aparelho esteja conectado a uma tomada com a mesma configuração do plugue.

Nenhum adaptador deve ser usado com este aparelho.

## Métodos de aterramento



## Bateria e carregamento

- Não limpe os contatos de carregamento com pano úmido ou com as mãos molhadas.
- Se o produto não for usado por um longo período, armazene-o em um local fresco e seco depois de carregá-lo completamente, desconectá-lo e desligá-lo. Recarregue-o pelo menos a cada três meses para evitar a descarga excessiva da bateria.
- Não utilize o produto quando a temperatura estiver acima de 40 °C (104 °F) ou abaixo de 4 °C (39 °F), ou se houver algum líquido ou substância pegajosa no chão.
- Não descarte baterias usadas no lixo comum. Entregue-as a uma organização especializada em reciclagem.
- Para transportar o produto, certifique-se de desconectar a base, desligar o robô e esvaziar os reservatórios de água. Além disso, esvazie e enxágue o cartucho da solução de limpeza, deixe-o secar completamente ao ar livre e, em seguida, reinstale-o. É recomendável utilizar a embalagem original.
- Certifique-se de que a tensão de alimentação atenda aos requisitos listados na base.

## Explicação dos símbolos internacionais

- ~ – Símbolo de CORRENTE ALTERNADA [símbolo IEC 60417-5032 (2009-02)]
- – Símbolo de CORRENTE CONTÍNUA [símbolo IEC 60417-5031 (2009-02)]
- ⏏ – Símbolo de TERRA DE PROTEÇÃO (aterramento de proteção) [símbolo IEC 60417-5019 (2009-02)]
- ⏏ – Apenas para uso interno.

## Declaração FCC/IC

| Informações de conformidade          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nome do produto                      | Robô aspirador de pó com base de carregamento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Modelo do produto                    | Modelo do robô aspirador de pó: RRE0R50<br>Base de esvaziamento, lavagem e enchimento: EWFD28LRR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Declaração de conformidade           | <p>Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC.</p> <p>A operação está sujeita às seguintes duas condições:</p> <p>(1) este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais e</p> <p>(2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar operação indesejada.</p> <p>Este dispositivo contém transmissores/receptores isentos de licença que estão em conformidade com os RSS(s) isentos de licença da Innovation, Science and Economic Development Canada.</p> <p>A operação está sujeita às seguintes duas condições:</p> <p>(1) Este dispositivo não pode causar interferência.</p> <p>(2) Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo interferências que possam causar operação indesejada do dispositivo.</p> |
| Contato da parte responsável nos EUA |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Empresa                              | Roborock Technology Co.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Endereço                             | ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| E-mail                               | support@roborock.com                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

# A Visão geral do produto

## A1 Robô (Vista superior)

### 1 Botão de parada de emergência

- Braço robótico dentro de seu compartimento: pressione e segure os botões  e  para ativar/desativar a função do braço robótico.

**Observação:** utilize a função do braço robótico pelo aplicativo Rorobrock.

- Braço robótico fora de seu compartimento: pressione o botão  para parar o robô imediatamente / pressione e segure os botões  e  para redefinir o braço robótico.

### Luz indicadora de status do braço robótico

- Respirando: braço robótico estendido/recolhido/redefinido
- Acesa continuamente: braço robótico em espera
- Piscando lentamente: braço robótico em status de parada de emergência
- Piscando rapidamente: braço robótico em funcionamento
- Desligada: braço robótico dentro de seu compartimento

### 2 — Luz indicadora de status do robô

- Esmaecida: função do braço robótico desativada

- Luz forte: função do braço robótico ativada
- Acesa continuamente: WiFi conectado
- Respirando lentamente: assistente de voz iniciando
- Respirando rapidamente: assistente de voz funcionando
- Piscando lentamente: aguardando conexão
- Piscando rapidamente: conectando
- Desligada: carregando/lavando o esfregão/esvaziando/hibernação/desligado etc.

### 3 Ligar/Limpar

- Pressione e segure para ligar ou desligar o robô
- Pressione para iniciar a limpeza

### Luz indicadora de energia

- Branca: nível de bateria  $\geq 15\%$
- Vermelha: nível de bateria  $< 15\%$
- Respirando: carregando ou iniciando
- Piscando rapidamente em vermelho: erro
- Piscando em vermelho e branco alternadamente: visualização remota ou navegação

### 4 Base

- Robô fora da base: pressione para iniciar o acoplamento/ pressione e segure para iniciar a

limpeza localizada

- Robô na base: pressione para iniciar o esvaziamento/pressione e segure para lavar os esfregões

**Observação:** pressione  ou  para pausar um robô em funcionamento.

A1-1—Sensor de superfície superior

A1-2—Sensor de parede

A1-3—Microfones

A1-4—Para-choque

A1-5—Sensor de navegação frontal

A1-6—Luz de preenchimento de LED

A1-7—Braço robótico

A1-8—Sensores de retração do braço robótico

A1-9—Tampa elétrica

A1-10—Compartimento do braço robótico

A1-11—Sensor antiprensão

A1-12—Interruptor de pressão

A1-13—Garra

A1-13-1—Câmera da garra

A1-13-2—Luz de preenchimento da câmera

## A2 Robô (Vista inferior)

A2-1—Sensor de carpete

A2-2—Escova lateral

A2-3—Protetor da escova principal

A2-4—Sensores de queda

A2-5—Roda omnidirecional

A2-6—Escova principal

A2-7—Travas do protetor da escova principal

A2-8—Rodas principais

A2-9—Esfregões

## **A3 Robô (Protetor superior removido)**

- A3-1—Protetor superior magnético
- A3-2—Reservatório de poeira
- A3-3—Entrada de sucção
- A3-4—Sensor de navegação traseiro
- A3-5—Botão Redefinir
- A3-6—Contatos de carregamento
- A3-7—Saídas de ar
- A3-8—Sensor de comunicação
- A3-9—Porta de abastecimento automático
- A3-10—Módulos de esfregão com elevação e rotação automática

## **A4 Reservatório de poeira**

- A4-1—Trava do filtro
- A4-2—Entrada de sucção
- A4-3—Tampa do reservatório de poeira
- A4-4—Filtro lavável
- A4-5—Trava do reservatório de poeira
- A4-6—Entrada de ar

## **A5 Suporte do esfregão**

- A5-1—Almofadas de velcro
- A5-2—Eixo do esfregão

Observação: fixe os esfregões esticados no lugar.

## **A6 Esfregão**

## **A7 Suporte da base**

## **A8 Cabo de energia**

## **A9 Saco de poeira descartável**

## **A10 Base de esvaziamento, lavagem e enchimento**

- A10-1—Alça do reservatório de água
- A10-2—Reservatório de água suja
- A10-3—Filtro
- A10-4—Cartucho de solução de limpeza
- A10-5—Suporte da base
- A10-6—Reservatório de água limpa
- A10-7—Trava do reservatório de água
- A10-8—Luz indicadora de status
  - Respirando: esvaziando/lavando o esfregão
  - Vermelha: erro da base
  - Desligada: desligado/carregando

## **A10-9—Compartimento do saco de poeira**

## **A10-10—Protetor do reservatório de poeira**

- A10-11—Contatos de carregamento
- A10-12—Porta de drenagem
- A10-13—Filtro da bandeja de limpeza
- A10-14—Saídas de ar para secagem
- A10-15—Sinal de localização da base
- A10-16—Entrada de sucção
- A10-17—Porta de reabastecimento do robô
- A10-18—Módulo da bandeja de limpeza
- A10-19—Boia de nível de água
- A10-20—Dispensadores de água limpa

## **A11 Base de esvaziamento, lavagem e enchimento (Vista traseira)**

## **A11-1—Porta de alimentação**

## **A11-2—Compartimento de armazenamento do cabo de energia**

## **A11-3—Saídas de cabos**

# **B Instalação**

## **B1 Informações importantes**

**B1-1—Remova cabos, objetos duros ou cortantes (como pregos e vidros) e itens soltos do chão. Além disso, mova itens instáveis, frágeis, valiosos ou perigosos (como bolas, tesouras, facas, eletrodomésticos, medicamentos, substâncias tóxicas, vidros, porcelanas, recipientes com líquidos e velas acesas) para evitar lesões ou danos devido ao risco de os itens ficarem presos, serem atingidos, arrastados, derrubados, recolhidos ou caírem durante o levantamento pelo robô.**

**B1-2—Ao usar o robô em uma área elevada (como em um apartamento duplex), sempre utilize uma barreira de segurança física para evitar lesões pessoais ou danos à propriedade causados por quedas acidentais do robô ou do objeto levantado pelo braço robótico.**

### **Observações:**

- Ao usar o robô pela primeira vez, siga-o durante toda a sua rota de limpeza e observe possíveis problemas.

O robô será capaz de limpar sozinho em usos futuros.

- Para evitar o acúmulo excessivo de sujeira nos esfregões, os pisos devem ser aspirados pelo menos três vezes antes do primeiro ciclo de passada de pano.

## B2 Montagem

**B2-1—**Fixe o suporte da base pressionando firmemente ambos os lados da base e a parte de conexão no meio até ouvir um clique.

**Observação:** ao mover a base, fixe os reservatórios de água para evitar que caiam.

**B2-2—**Conecte o cabo de energia na parte de trás da base, e o cabo de energia pode sair tanto pela abertura esquerda quanto pela direita do compartimento do cabo.

**B2-3—**Alinhe e instale os eixos do esfregão no robô até ouvir um clique.

## B3 Posicionamento da base

Coloque a base em um piso duro e plano (madeira/azulejo/concreto etc.), encostada em uma parede, e reserve um espaço de pelo menos 0,75 m (2,46 pés) de altura, 0,4 m (1,31 pés) de largura e 1,2 m (3,94 pés) de profundidade. Certifique-se de que o local tenha uma boa cobertura de WiFi para uma melhor experiência com o aplicativo móvel. Conecte e certifique-se de que a luz indicadora de status está acesa.

**B3-1—**Mais de 1,2 m (3,94 pés)

**B3-2—**Mais de 0,75 m (2,46 pés)

## B3-3—Mais de 0,4 m (1,31 pés)

### Observações:

- Se o cabo de energia ficar pendurado verticalmente até o chão, ele pode ser pego pelo robô, fazendo com que a base seja movida ou desconectada.
- A luz indicadora de status fica acesa quando a base está ligada e apagada quando o robô está carregando.
- A luz indicadora de status fica vermelha se ocorrer um erro.
- Coloque a base em um piso duro e plano, longe de fogo, calor e água. Evite espaços estreitos ou locais onde o robô possa ficar suspenso no ar.
- Colocar a base em uma superfície macia (carpete/tapete) pode fazer com que a base incline e cause problemas ao acoplar e desencalçar.
- Mantenha a base longe de luz solar direta ou de qualquer coisa que possa bloquear o sinal de localização da base, caso contrário o robô talvez não consiga retornar à base.
- Não use a base sem o reservatório de água limpa, reservatório de água suja, protetor do reservatório de poeira, saco de poeira descartável, cartucho de solução de limpeza ou módulo da bandeja de limpeza.
- Realize a manutenção da base de acordo com a Manutenção de rotina. Não limpe o cabo de energia da base e os contatos de carregamento com um pano ou lenço umedecido.
- Todas as bases são submetidas a testes à base de água antes de saírem da fábrica. É normal que uma pequena quantidade de água permaneça no compartimento de água da base.

## B4 Ligar e carregar

Pressione e segure  para ligar o robô. Aguarde até que a luz indicadora de energia esteja estável e, em seguida, coloque o robô na frente da base. Certifique-se de que a base está conectada à tomada. Em seguida, pressione  e o robô retornará automaticamente à base para carregar. O robô é equipado com um pacote integrado

de baterias recarregáveis de íon-lítio de alto desempenho. Para manter o desempenho da bateria, mantenha o robô carregado.

**B4-1—**Luz indicadora de status da base desligada, luz indicadora de energia do robô respirando: carregando.

**Observação:** o robô pode não ligar quando a bateria está fraca. Nesse caso, coloque o robô na base para recarregar.

## Conectar ao aplicativo

### 1. Baixe o aplicativo

Pesquise “Roborock” na App Store ou Google Play ou digitalize o código QR para baixar e instalar o aplicativo.



### 2. Redefina o WiFi

Pressione e segure  e  simultaneamente até ouvir a mensagem de voz “Redefinindo WiFi”. A redefinição estará concluída quando a luz indicadora de status do robô piscar lentamente. O robô então aguardará por uma conexão.

#### Observações:

- Se você não conseguir conectar ao robô devido à configuração do seu roteador, uma senha esquecida ou qualquer outro motivo, redefina o WiFi e adicione seu robô como um novo dispositivo.
- Para verificar o status atual da conexão WiFi, pressione os botões  e  simultaneamente.

### 3. Adicione o dispositivo

Abra o aplicativo Roborock, toque no botão “Adicionar dispositivo” ou “+” e adicione seu dispositivo seguindo o guia do aplicativo.

#### Observações:

- O processo real pode variar devido às atualizações contínuas do aplicativo. Siga o guia fornecido no aplicativo.
- Compatível apenas com WiFi de 2,4 GHz.
- Se o robô esperar mais de 5 minutos por uma conexão, o WiFi será desativado automaticamente. Se você quiser reconectar, redefina o WiFi antes de prosseguir.

## Instruções de uso

### C1 Encher o reservatório de água limpa

Levante o reservatório de água limpa, abra a tampa e, em seguida, encha-o com água da torneira. Depois de encher, feche a tampa, feche a trava e, em seguida, coloque o reservatório de água limpa de volta na base.

#### Observações:

- Para evitar deformação, use apenas água fria.
- Se houver manchas de água na parte externa do reservatório de água, limpe-as com um pano macio seco antes de reinstalar o reservatório.

- Para evitar danos, não adicione desinfetante no reservatório de água limpa. Para evitar uma alta concentração de solução de limpeza, adicione a solução apenas ao cartucho de solução de limpeza.

### C2 Adicionar a solução de limpeza

1. Remova o protetor do reservatório de poeira, puxe todo o cartucho de solução de limpeza pela alça inferior e, em seguida, coloque-o em uma superfície dura e plana.

**Observação:** para evitar que o protetor do reservatório de poeira caia e atinja o robô, remova o protetor com as duas mãos, uma de cada lado.

2. Abra a tampa do cartucho e adicione a solução de limpeza.
3. Feche a tampa e coloque o cartucho de volta na base. Pressione o cartucho até ouvir um clique, indicando que ele está travado.
4. Instale o protetor do reservatório de poeira corretamente para garantir que o reservatório de poeira esteja bem vedado.

#### Observações:

- Certifique-se de que o cartucho de solução de limpeza esteja completamente removido antes de adicionar a solução de limpeza.
- Para evitar danos, não use nenhum desinfetante e utilize apenas a solução de limpeza recomendada pela Roborock no cartucho de solução.
- Após a adição, o robô adicionará automaticamente a solução de limpeza à água para a lavagem do esfregão e o reabastecimento do reservatório de água do robô de acordo com a proporção predefinida para garantir um desempenho de limpeza ideal.

- A solução de limpeza não está incluída no pacote. Adquira uma se necessário.
- Se nenhuma solução de limpeza para piso for usada diariamente, você pode pular essa etapa ou desativar o Enchimento inteligente da solução de limpeza no aplicativo.

### Ligar/Desligar

Pressione e segure  para ligar o robô. A luz indicadora de energia acenderá e o robô ficará no modo de espera. Pressione e segure  para desligar o robô e concluir o ciclo de limpeza.

**Observação:** o robô não pode ser desligado enquanto estiver carregando.

### Ativar a função do braço robótico

Quando o braço robótico estiver em seu compartimento, pressione e segure os botões  e  para ativar ou desativar a função do braço robótico. Utilize a função do braço robótico pelo aplicativo Roborock.

**Observação:** quando o braço robótico estiver em parada de emergência ou pausado, pressione e segure os botões  e  para redefinir o braço robótico.

### Começar a limpeza

Pressione  para iniciar a limpeza. O robô planejará sua rota de limpeza e, em cada cômodo, ele primeiro delinear as bordas e, em seguida, preencherá o cômodo em um padrão de zigue-zague. Ao fazer isso, o robô limpa todos os cômodos um por um, de maneira completa e eficiente.

### Observações:

- Para garantir que o robô retorne automaticamente à base, inicie o robô a partir da base e não mova a base durante a limpeza.
- Não é possível iniciar a limpeza se o nível da bateria estiver muito baixo. Permita que o robô carregue antes de iniciar uma limpeza.
- Antes da limpeza, organize os cabos (incluindo o cabo de energia da base) e retire objetos de valor do chão. Itens soltos podem ser arrastados pelo robô, resultando na desconexão de aparelhos elétricos ou danos aos cabos e à propriedade.
- Se a limpeza for concluída em menos de 10 minutos, o robô limpará a área duas vezes.
- Se a bateria ficar fraca durante um ciclo de limpeza, o robô retornará automaticamente à base. Após o carregamento, o robô retomará de onde parou.
- O robô retrainará os suportes do esfregão para limpar o carpete. Você também pode definir o carpete como uma zona de restrição no aplicativo para evitá-lo.
- Antes de iniciar cada tarefa de limpeza, certifique-se de que os esfregões foram devidamente instalados.

## Limpeza localizada

Pressione e segure  para iniciar a limpeza localizada.

Alcance de limpeza: o robô limpa uma área quadrada de 1,5 m (4,9 pés) × 1,5 m (4,9 pés) centrada em si mesmo.

**Observação:** após a limpeza localizada, o robô retornará automaticamente ao ponto de partida e ficará em modo de espera.

## Pausa

Quando o robô estiver em funcionamento, pressione  ou  para pausá-lo e pressione  para retomar a limpeza. Pressione  em um robô pausado para enviá-lo de volta à base.

**Observação:** colocar manualmente um robô pausado na base encerrará a limpeza atual.

## Parada de emergência e redefinição

Se ocorrer uma emergência enquanto o braço robótico estiver em funcionamento, pressione o botão  para interromper imediatamente todas as operações do robô. Quando o robô estiver em parada de emergência, pressione e segure os botões  e  para redefinir o braço robótico. Se o braço robótico tiver levantado um objeto, ele o colocará lentamente no chão e, em seguida, se retrainará para seu compartimento. Se o braço robótico não tiver levantado nenhum objeto, ele abrirá sua garra e, em seguida, a fechará enquanto se retrai para seu compartimento, concluindo a ação de redefinição.

**Observação:** se o braço robótico não realizar a ação de redefinição em mais de 10 minutos depois de entrar no status de parada de emergência, ele será redefinido automaticamente e o robô entrará em modo de hibernação.

## Hibernação

Se o robô ficar pausado por mais de 10 minutos, ele entrará em modo de hibernação, e a luz indicadora de energia piscará a cada poucos segundos. Pressione o botão  ou  para despertar o robô.

### Observações:

- O robô não entrará em modo de hibernação

enquanto estiver carregando.

- O robô desligará automaticamente se permanecer em hibernação por mais de 12 horas.

## Modo DND

O período padrão do modo Não perturbe (DND) é das 22:00 às 08:00. Você pode usar o aplicativo para desativar o modo DND ou modificar o período do DND, ou definir se deseja ativar o recarregamento, esvaziamento e secagem automáticos, escurecer as luzes indicadoras ou diminuir o volume das mensagens de voz durante o período do DND.

## Trava de segurança para crianças

Pressione e segure os botões  e  para ativar ou desativar a trava de segurança para crianças. Você também pode definir isso no aplicativo. Quando ativada, o robô não reagirá a pressionamentos de botões quando estiver parado.

## Lavagem do esfregão

Durante a limpeza, o robô determina automaticamente quando deve retornar à base para lavar o esfregão e reabastecer o reservatório de água, a fim de maximizar seu desempenho de limpeza. Para iniciar a lavagem manualmente, toque no botão correspondente no aplicativo. Pressione qualquer botão para parar a lavagem.

#### Observações:

- Para garantir que o robô lave automaticamente os esfregões, inicie-o a partir da base e evite mover a base durante a limpeza.
- Para evitar queimaduras com água quente, não toque nos dispensadores de água limpa.
- É possível modificar a frequência e o modo de lavagem do esfregão no aplicativo.

## Esvaziamento

Após a limpeza, o robô retornará à base e o esvaziamento automático começará conforme necessário. Para iniciar o esvaziamento manualmente, pressione  no robô acoplado ou toque no botão correspondente no aplicativo. Pressione qualquer botão para parar o esvaziamento.

#### Observações:

- Quando o esvaziamento não for utilizado por um longo período, esvazie o reservatório de poeira manualmente e certifique-se de que a entrada de ar esteja desobstruída para um desempenho de esvaziamento ideal.
- O esvaziamento automático pode ser desativado no aplicativo.
- Evite esvaziamentos manuais frequentes.
- Não use sem o reservatório de poeira, o protetor do reservatório de poeira e o saco de poeira descartável instalados corretamente.

## Secagem

Após a lavagem do esfregão ou após a limpeza, a secagem começará conforme necessário. Para iniciar ou parar a secagem manualmente, toque no botão correspondente no aplicativo.

#### Observações:

- É possível modificar a duração da secagem no aplicativo.

- A secagem automática pode ser desativada no aplicativo.
- Fique afastado das saídas de ar para secagem durante a secagem.

## Carregamento

Após a limpeza, o robô retornará automaticamente à base para carregar. Pressione  para enviar o robô pausado de volta à base. A luz indicadora de energia respirará durante o carregamento do robô.

**Observação:** se o robô não conseguir encontrar a base, ele retornará automaticamente à sua posição de partida. Coloque o robô na base manualmente para recarregar.

## Erro

Se ocorrer um erro, a luz indicadora de energia piscará em vermelho ou a luz indicadora de status ficará acesa em vermelho. Será exibida uma notificação pop-up no aplicativo e talvez soe um alerta de voz.

#### Observações:

- O robô entrará em modo de hibernação automaticamente se permanecer em estado de mau funcionamento por mais de 10 minutos.
- Colocar manualmente um robô com mau funcionamento na base encerrará a limpeza atual.

## Redefinir o sistema

Se o robô não responder quando um botão for pressionado ou se não for possível desligá-lo, redefina o sistema removendo o protetor superior magnético e pressionando o botão Redefinir.

**Observação:** depois de redefinir o sistema, as configurações existentes, como limpeza programada e Wi-Fi, serão restauradas para as configurações de fábrica.

## Restaurar para as configurações de fábrica

Se o robô não funcionar corretamente após uma redefinição do sistema, ligue-o. Pressione e segure  e, ao mesmo tempo, pressione o botão Redefinir até ouvir a mensagem de voz “Restaurando para as configurações de fábrica. Isso levará cerca de 5 minutos”. O robô será então restaurado para as configurações de fábrica.

## D Manutenção de rotina

#### Observações:

- A base deve ser desconectada e o robô deve ser desligado com seu braço robótico retraído em seu compartimento antes de limpar ou realizar a manutenção da base e do robô.
- A frequência de substituição pode variar dependendo da situação real. Se ocorrer desgaste anormal, substitua as peças imediatamente.

### D1 Escova principal

\* Limpe a cada 2 semanas e substitua a cada 6 a 12 meses.

D1-1—Protetor da escova principal

D1-2—Travas do protetor da escova principal

D1-3—Escova principal

## D1-4—Compartimentos

D1-5—Vire o robô e pressione as duas travas para dentro para remover o protetor da escova principal.

D1-6—Levante a escova principal e puxe-a para fora, removendo qualquer cabelo ou sujeira emaranhados em ambas as extremidades da escova principal.

D1-7—Reinstale a escova principal.

D1-8—Reinstale o protetor da escova principal. Certifique-se de que seus quatro dentes estejam totalmente encaixados nos compartimentos e pressione o protetor da escova principal até ouvir um clique, indicando que ele está travado.

### Observações:

- É recomendável limpar a escova principal com um pano úmido. Se a escova principal estiver molhada, deixe-a secar ao ar livre, longe de luz solar direta.
- Não use fluidos de limpeza corrosivos ou desinfetantes para limpar a escova principal.

## D2 Escova lateral

\* Limpe mensalmente e substitua a cada 3 a 6 meses.

Desparafuse o parafuso da escova lateral. Remova e limpe a escova lateral. Em seguida, alinhe a ranhura central com a posição elevada no robô e aperte o parafuso para reinstalar a escova lateral.

## D3 Roda omnidirecional

\* Limpe conforme necessário.

D3-1—Use uma ferramenta, como uma chave de fenda pequena, para alavancar o eixo e retirar a roda.

**Observação:** o suporte da roda omnidirecional não pode ser removido.

D3-2—Jogue água na roda e no eixo para remover qualquer cabelo e sujeira. Deixe secar ao ar livre, reinstale e pressione a roda e o eixo de volta no lugar.

## D4 Rodas principais

\* Limpe conforme necessário.

Limpe as rodas principais com um pano macio e seco.

## D5 Reservatório de poeira

\* Limpe conforme necessário.

D5-1—Remova o protetor superior magnético do robô e pressione a trava do reservatório de poeira para retirar o reservatório de poeira.

D5-2—Remova a tampa do reservatório de poeira, pressione a trava do filtro para remover o filtro lavável e, em seguida, esvazie o reservatório de poeira.

D5-3—Encha o reservatório de poeira com água limpa, e reinstale o filtro lavável e a tampa do reservatório de poeira. Agite suavemente o reservatório de poeira e, em seguida, despeje a água suja.

**Observação:** para evitar bloqueios, use apenas água limpa sem nenhum líquido de limpeza.

D5-4—Deixe o reservatório de poeira, a tampa do reservatório de poeira e o filtro secarem completamente por pelo menos 24 horas antes de reinstalá-los.

## D6 Filtro lavável

\* Limpe a cada 2 semanas e substitua a cada 6 a 12 meses.

D6-1—Remova a tampa do reservatório de poeira e o filtro lavável.

D6-2—Jogue água repetidamente no filtro e sacuda-o para remover o máximo de sujeira possível.

**Observação:** não toque na superfície do filtro com as mãos, escovas ou objetos afiados para evitar possíveis danos.

D6-3—Deixe o filtro secar completamente por pelo menos 24 horas antes de reinstalá-lo.

## D7 Esfregões

\* Limpe conforme necessário e substitua a cada 1 a 3 meses.

D7-1—Remova os esfregões dos suportes do esfregão. Limpe os esfregões e deixe-os secar ao ar livre.

**Observação:** um esfregão sujo afetará o desempenho da passada de pano. Limpe-o antes de usar.

D7-2—Fixe os esfregões nos suportes esticados no lugar.

## **D8 Sensores do robô**

\* Limpe conforme necessário.

Use um pano macio e seco para limpar todos os sensores, incluindo:

D8-1—Sensor de superfície superior

D8-2—Sensor de navegação frontal

D8-3—Sensor de parede

D8-4—Sensor de comunicação

D8-5—Sensor de navegação traseiro

D8-6—Sensores de queda

D8-7—Sensor de carpete

## **D9 Mover a base**

Para mover a base, segure o compartimento de armazenamento do cabo de energia na parte traseira com uma mão e o lado interno da placa frontal com a outra mão. Não levante diretamente o suporte da base, as alças do reservatório de água ou o protetor do reservatório de poeira para evitar que a base caia.

## **D10 Reservatório de água suja**

\* Limpe conforme necessário.

Abra a tampa do reservatório de água suja e despeje a água suja. Encha o reservatório com água limpa, feche a tampa, feche a trava e agite. Despeje a água suja. Trave a tampa e reinstale o reservatório.

**Observações:**

- Para evitar deformação, use apenas água fria.
- Se houver manchas de água na parte externa do reservatório de água, limpe-as com um pano macio e seco antes de reinstalar o reservatório.

## **D11 Contatos de carregamento**

\* Limpe conforme necessário.

Use um pano macio e seco para limpar os contatos de carregamento no robô e na base.

## **D12 Substituir o saco de poeira descartável**

\* Substitua conforme necessário.

D12-1—Remova o protetor do reservatório de poeira.

**Observação:** para evitar que o protetor do reservatório de poeira caia e atinja o robô, remova o protetor com as duas mãos, uma de cada lado.

D12-2—Remova o saco de poeira descartável e descarte-o.

**Observações:**

- A alça do saco de poeira sela o saco ao ser removido para evitar vazamentos.
- Sempre instale um saco de poeira antes de colocar de volta o protetor do reservatório de poeira para evitar o esvaziamento automático sem o saco. Você também pode desativar o esvaziamento automático no aplicativo.

D12-3—Limpe o filtro com um pano seco, insira um novo saco de poeira descartável no compartimento até o final e ajuste-o uniformemente.

**Observação:** certifique-se de que o saco de poeira descartável esteja devidamente instalado para evitar que resíduos escapem e danifiquem a base.

D12-4—Reinstale o protetor do reservatório de poeira corretamente para garantir que o reservatório de poeira esteja bem vedado.

## **D13 Módulo da bandeja de limpeza**

\* Limpe conforme necessário.

D13-1—Remova o módulo da bandeja de limpeza.

D13-2—Remova a bandeja de limpeza e o filtro do módulo e, em seguida, enxágue-os com água.

D13-3—Reinstale o filtro e a bandeja de limpeza. Em seguida, reinstale o módulo da bandeja de limpeza.

# Informações de proteção ambiental

## Remover a bateria

\* As seguintes informações se aplicam apenas ao descartar o robô e não devem ser seguidas para operações diárias.

As substâncias químicas contidas na bateria de íon-lítio integrada deste produto podem causar poluição ambiental. Remova a bateria antes de descartar este produto e leve-a a uma instalação profissional de reciclagem de baterias para descarte centralizado.

Como remover a bateria:

1. Opere o robô sem conectá-lo à base até que a bateria se esgote.
2. Desligue o robô.
3. Desparafuse o protetor da bateria.
4. Remova o protetor da bateria.
5. Pressione a trava para puxar o conector da bateria e remover a bateria.

### Observações:

- Antes de remover a bateria, certifique-se de que ela esteja completamente descarregada e que o robô esteja desconectado da base.
- Remova todo o pacote de baterias. Evite danificar o invólucro do pacote de baterias para evitar curtos-circuitos ou vazamento de substâncias perigosas.
- Em caso de contato acidental com o fluido da bateria, enxágue com água em abundância e procure atendimento médico imediatamente.

# Parâmetros básicos

## Robô

|                                 |                                                 |
|---------------------------------|-------------------------------------------------|
| Modelo                          | RRE0R50                                         |
| Bateria                         | Bateria de íon-lítio de 14,4 V/6.400 mAh (TÍP.) |
| Entrada nominal                 | 20 V $\overline{\text{~}}$ 2,5 A                |
| Carga nominal do braço robótico | 0,3 kg                                          |

**Observação:** o número de série está em um adesivo na parte inferior do robô.

# Base de esvaziamento, lavagem e enchimento

|                                                       |                                  |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Modelo                                                | EWFD28LRR                        |
| Tensão de entrada nominal                             | 120 V $\sim$                     |
| Frequência nominal                                    | 60 Hz                            |
| Entrada nominal (Coleta de poeira)                    | 6 A                              |
| Entrada nominal (Lavagem do esfregão com água quente) | 12 A                             |
| Entrada nominal (Carregamento e secagem)              | 1,4 A                            |
| Saída nominal                                         | 20 V $\overline{\text{~}}$ 2,5 A |

# Problemas comuns

Digitalize o código QR abaixo para ver Problemas comuns.





## Robotic Vacuum Cleaner

Product Model: RREOR50

Manufacturer: Beijing Roborock Technology Co., Ltd.

Address of Manufacturer: Room 1001, Floor 10, Building 3, Yard 17, Anju Road,  
Changping District, Beijing, P.R. China

For more product information, visit our website: [www.roborock.com](http://www.roborock.com)

For after-sales support, contact our support team at:

[support@roborock.com](mailto:support@roborock.com) (United States/Canada/Non-Europe)

1-855-960-4321 (United States only)

1-833-421-1915 (Canada only)

